



<i>Important Safety and Product Information</i> .....	2
<i>Consignes de sécurité et informations importantes sur le produit</i> .....	5
<i>Importanti informazioni sulla sicurezza e sul prodotto</i> .....	8
<i>Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen</i> .....	11
<i>Información importante de seguridad y producto</i> .....	14
<i>Informações Importantes sobre o Produto e a Segurança</i> .....	17
<i>Belangrijke veiligheids- en productinformatie</i> .....	20
<i>Viktig sikkerheds- og produktinformation</i> .....	23
<i>Tärkeää turvallisuus- ja tuotetietoa</i> .....	26
<i>Viktig sikkerhets- og produktinformasjon</i> .....	29
<i>Viktig information om säkerhet och produkter</i> .....	32
<i>Важные сведения о продукте и информация о безопасности</i> .....	35
<i>Vážne informácie o produkte i sigurnosti</i> .....	38
<i>Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια και το προϊόν</i> .....	41
<i>Önemli Emniyet ve Ürün Bilgileri</i> .....	44

# Important Safety and Product Information



## Warnings

**Failure to avoid the following potentially hazardous situations could result in an accident or collision resulting in death or serious injury.**

**If your unit contains or accepts mapping products, follow these guidelines to ensure safe navigating.**

- When navigating, carefully compare information displayed on the unit to all available navigation sources, including information from visual sightings, local waterway rules and restrictions, and maps. For safety, always resolve any discrepancies or questions before continuing navigation.
- Use the electronic chart in the unit only to facilitate, not to replace, the use of authorized government charts. Official government charts and notices to mariners contain all information needed to navigate safely.
- Use this unit only as a navigational aid. Do not

attempt to use the unit for any purpose requiring precise measurement of direction, distance, location, or topography.

- If your unit has video input capabilities, do not attempt to operate or watch video input while operating or navigating your boat. Operating or watching the video input while the boat is moving could cause an accident or collision resulting in property damage, serious injury, or death.
- **NOTE:** Refer to your product's owner's manual to determine if your product contains or accepts maps, or to determine if your product has video input capability.

**WARNING:** This product, its packaging, and its components contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or reproductive harm. This Notice is provided in accordance with California's Proposition 65. See [www.garmin.com/prop65](http://www.garmin.com/prop65) for more information.

## Battery Warnings

Your GPS unit may use an internal, non-user-replaceable battery for various purposes, such as the real-time clock.

- Do not remove or attempt to remove the non-user-replaceable battery.
- When disposing of the unit, take it to a professional

service, such as a waste electronics treatment facility, to have the battery removed and recycled.

## Important Information

**MAP DATA INFORMATION:** One of the goals of Garmin is to provide customers with the most complete and accurate cartography that is available to us at a reasonable cost. We use a combination of governmental and private data sources, which we identify in product literature and copyright messages displayed to the consumer. Virtually all data sources contain some inaccurate or incomplete data. In some countries, complete and accurate map information is either not available or is prohibitively expensive.

The California Electronic Waste Recycling Act of 2003

requires the recycling of certain electronics. For more information on the applicability to this product, see [www.ecycle.org](http://www.ecycle.org).

## Caring for the Unit

The case is constructed of high quality materials and does not require user maintenance, except cleaning.

## Cleaning the Case

Clean the unit's outer casing (except for the screen) using a cloth dampened with a mild detergent solution and then wipe dry. Avoid chemical cleaners and solvents that may damage plastic components.

## Cleaning the Screen

The unit's lens is coated with a special anti-reflective coating that is sensitive to skin oils, waxes and abrasive cleaners. Cleaners containing ammonia, alcohol, abrasives, or anti-grease detergents will harm the anti-reflective coating. It is important to clean the lens using an eyeglass lens cleaner (that is specified as safe for anti-reflective coatings) and a clean, lint-free cloth.

## Water Immersion

The unit is waterproof to IEC Standard 60529 IPX7. It can withstand immersion in 1 meter of water for 30 minutes. Prolonged submersion can cause damage to the unit. After submersion, be certain to wipe and air dry the unit before reuse.

## Declaration of Conformity

Hereby, Garmin declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. To view the full Declaration of Conformity, see the Garmin Web site for your Garmin product: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Industry Canada Compliance



**NOTE:** The following statement does not apply to fishfinders.

Category I radiocommunication devices comply with Industry Canada Standard RSS-210. Category II radiocommunication devices comply with Industry Canada Standard RSS-310.

## FCC Compliance



**NOTE:** The following statement does not apply to fishfinders.

This product has been tested and found to comply with Part 15 of the FCC interference limits for Class B digital devices FOR HOME OR OFFICE USE. These limits are designed to provide more reasonable protection against harmful interference in a residential installation, and are more stringent than “outdoor” requirements.

Operation of this device is subject to the following conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications if not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet that is on a different circuit from the GPS unit.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV

technician for help.

This product does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an authorized Garmin service center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

## Limited Warranty

This Garmin product is warranted to be free from defects in materials or workmanship for one year from the date of purchase. Within this period, Garmin will, at its sole option, repair or replace any components that fail in normal use. Such repairs or replacement will be made at no charge to the customer for parts or labor, provided that the customer shall be responsible for any transportation cost. This warranty does not cover failures due to abuse, misuse, accident, or unauthorized alteration or repairs.

This product is intended to be used only as a travel aid and must not be used for any purpose requiring precise measurement of direction, distance, location, or topography. Garmin makes no warranty as to the accuracy or completeness of map data in this product.

THE WARRANTIES AND REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY, INCLUDING ANY LIABILITY ARISING UNDER ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, STATUTORY OR OTHERWISE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

IN NO EVENT SHALL GARMIN BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER RESULTING FROM THE USE, MISUSE, OR

INABILITY TO USE THIS PRODUCT OR FROM DEFECTS IN THE PRODUCT. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. Garmin retains the exclusive right to repair or replace the unit or software or offer a full refund of the purchase price at its sole discretion. SUCH REMEDY SHALL BE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR ANY BREACH OF WARRANTY.

To obtain warranty service, contact your local Garmin authorized dealer or call Garmin Product Support for shipping instructions and an RMA tracking number. Securely pack the unit and a copy of the original sales receipt, which is required as the proof of purchase for warranty repairs. Write the tracking number clearly on the outside of the package. Send the unit, freight charges prepaid, to any Garmin warranty service station.

**Online Auction Purchases:** Products sold through online auctions are not eligible for rebates or other special offers from Garmin. Online auction confirmations are not accepted for warranty verification. To obtain warranty service, an original or copy of the sales receipt from the original retailer is required. Garmin will not replace missing components from any package purchased through an online auction.

**International Purchases:** A separate warranty is provided by international distributors for units purchased outside the United States. This warranty is provided by the local in-country distributor and this distributor provides local service for your unit. Distributor warranties are only valid in the area of intended distribution. Units purchased in the United States or Canada must be returned to the Garmin service center in the United Kingdom, the United States, Canada, or Taiwan for service.

# Consignes de sécurité et informations importantes sur le produit



## Avertissements

**Si vous ne prenez pas de précautions pour éviter les situations potentiellement dangereuses qui suivent, celles-ci sont susceptibles de causer un accident ou une collision pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

**Si l'appareil contient ou accepte des produits proposant des plans des rues, suivez également les instructions suivantes pour garantir une navigation en toute sécurité :**

- En cours de navigation, comparez attentivement les informations affichées à l'écran de l'appareil aux autres sources d'informations, notamment les signaux visuels, les règles et restrictions locales relatives aux voies navigables, ainsi que les cartes. Pour votre sécurité, cherchez à résoudre tout dysfonctionnement ou problème avant de poursuivre la navigation.
- Utilisez le diagramme électronique de l'appareil uniquement pour faciliter l'usage de diagrammes officiels du gouvernement, pas pour les remplacer. Seuls les diagrammes officiels et les

mis en garde des marins contiennent toutes les informations nécessaires à une navigation en toute sécurité.

- L'appareil doit être utilisé uniquement comme une aide à la navigation. N'utilisez pas l'appareil dans le cadre d'activités nécessitant des mesures précises de direction, de distance, de positionnement géographique ou de topographie.
- Si votre appareil est équipé d'une entrée vidéo, n'utilisez pas cette entrée et ne visualisez pas de contenu lorsque vous êtes aux commandes de votre bateau ou que vous le gouvernez. L'utilisation de l'entrée vidéo lorsque le bateau navigue peut être à l'origine d'un accident ou d'une collision provoquant des dommages matériels et des blessures graves, voire mortelles.

**REMARQUE :** reportez-vous au manuel d'utilisation de votre produit pour déterminer si celui-ci comporte ou accepte les cartes et s'il est équipé d'une entrée vidéo

## Avertissements relatifs à la batterie

Le GPS peut utiliser une batterie interne non remplaçable par l'utilisateur à d'autres fins, telles que celle d'horloge en temps réel.

- N'essayez pas de retirer la batterie non remplaçable par l'utilisateur.

- Si vous souhaitez mettre l'appareil au rebut, rendez-vous dans un service professionnel, tel un centre de traitement des déchets électroniques, qui se chargera de retirer la batterie, puis de la recycler.

## Informations importantes

### INFORMATIONS RELATIVES AUX DONNÉES

**CARTOGRAPHIQUES** : l'un des objectifs de Garmin consiste à fournir à ses clients la cartographie la plus complète et la plus précise disponible à un prix raisonnable. Nos données proviennent à la fois de sources gouvernementales et de sources privées. Celles-ci sont identifiées dans les différentes documentations accompagnant nos produits et dans les messages de copyright affichés à l'attention du consommateur. La quasi-totalité des sources de données contiennent une part d'informations inexactes ou incomplètes. Dans certains pays, les informations cartographiques complètes et exactes n'existent pas ou sont proposées à un coût prohibitif.

### Entretien de l'appareil

Le boîtier est constitué de matériaux de haute qualité et ne nécessite aucune maintenance autre qu'un nettoyage.

### Nettoyage du boîtier

Nettoyez le boîtier externe de l'appareil (excepté l'écran) avec un chiffon humide trempé dans une solution détergente non abrasive, puis essuyez. Évitez les nettoyants chimiques et les solvants qui risquent d'endommageant chimiques et les solvants qui risquent d'endommager les composants en plastique.

### Nettoyage de l'écran

La lentille de l'appareil est recouverte d'un revêtement antireflet spécial sensible au sébum, aux cires et aux nettoyants abrasifs. Les produits nettoyants à base d'ammoniaque, d'alcool ou d'abrasifs ou d'agents dégraissants peuvent endommager ce revêtement antireflet. Nettoyez la

lentille à l'aide d'un produit pour verres de lunettes (adapté aux revêtements antireflet) et d'un chiffon propre et non pelucheux.

### Immersion dans l'eau

L'appareil est étanche, conformément à la norme CEI 60529 IPX7. Il peut résister à une immersion dans l'eau à 1 mètre pendant 30 minutes. Une immersion prolongée risque d'endommager l'appareil. Après immersion, essuyez l'appareil et laissez-le sécher à l'air libre avant de l'utiliser.

### Déclaration de conformité

Par la présente, Garmin déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/EC. Pour prendre connaissance de l'intégralité de la déclaration de conformité relative à votre produit Garmin, rendez-vous sur le site Web Garmin à l'adresse [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

### Conformité aux normes d'Industrie Canada



---

**REMARQUE** : la déclaration suivante ne s'applique pas aux Fishfinders.

---

Les appareils de radiocommunication de catégorie I sont conformes à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Les appareils de radiocommunication de catégorie II sont conformes à la norme RSS-310 d'Industrie Canada.

### Garantie limitée

Ce produit Garmin est garanti contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant un an à compter de sa date d'achat. Durant cette période, Garmin pourra, à son entière discrétion, réparer ou remplacer tout composant qui

s'avérerait défectueux dans le cadre d'un usage normal. Ce type de réparation ou de remplacement ne sera pas facturé au client, qu'il s'agisse des pièces ou de la main-d'œuvre, à condition que le client prenne en charge les frais de port. Cette garantie ne couvre pas les défaillances résultant d'une utilisation abusive, d'une mauvaise utilisation, d'une modification ou d'une réparation non autorisée, ou survenant par accident.

Ce produit est uniquement une aide à la navigation et il ne doit pas être utilisé à d'autres fins exigeant l'évaluation précise de la direction, de la distance, de la position ou de la topographie. Garmin n'offre aucune garantie quant à l'exactitude et à l'exhaustivité des données cartographiques du présent produit.

LES GARANTIES ET RECOURS CONTENUS DANS LE PRESENT DOCUMENT SONT EXCLUSIFS ET ANNULENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, IMPLICITE OU LEGALE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITE RESULTANT DE TOUTE GARANTIE DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, LEGALE OU AUTRE. CETTE GARANTIE VOUS OCTROIE DES DROITS PARTICULIERS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT A L'AUTRE.

EN AUCUN CAS, GARMIN NE PEUT ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPECIAL, INDIRECT OU CONSECUTIF RESULTANT DE L'UTILISATION, DE LA MAUVAISE UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER CE PRODUIT, OU RESULTANT DE DEFAUTS DU PRODUIT. Certains Etats interdisant l'exclusion ou la restriction des dommages particuliers ou accessoires, les restrictions susmentionnées peuvent ne pas vous concerner. Garmin se réserve le droit exclusif de réparer ou de remplacer l'appareil ou le logiciel ou de proposer le remboursement intégral du prix d'achat à son entière discrétion. CE TYPE DE RECOURS SERA

## VOTRE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF POUR TOUTE RUPTURE DE GARANTIE.

Pour bénéficier d'un service sous garantie, contactez votre revendeur agréé Garmin ou appelez le service d'assistance produit de Garmin pour obtenir les instructions relatives à l'expédition du produit, ainsi qu'un numéro de suivi d'autorisation de retour d'article. Emballez avec soin l'appareil et une copie de l'original de la facture, qui fera office de preuve d'achat dans le cas de réparations sous garantie. Inscrivez lisiblement le numéro de suivi sur l'extérieur du paquet. Envoyez l'appareil, frais de port prépayés, à un centre de services sous garantie Garmin.

**Achats dans le cadre d'enchères en ligne :** les produits vendus au cours d'enchères en ligne ne peuvent faire l'objet de rabais ou d'autres offres spéciales proposés par Garmin. Les confirmations de vente aux enchères en ligne ne sont pas acceptées dans le cadre d'une vérification sous garantie. Pour bénéficier d'un service sous garantie, l'original ou une copie de la facture dressée par le premier revendeur doit être présenté(e). Garmin ne procédera à aucun remplacement de composant manquant sur tout produit acheté dans le cadre d'enchères en ligne.

**Achats internationaux :** une garantie distincte est accordée par les distributeurs internationaux pour les appareils achetés hors des Etats-Unis. Cette garantie est fournie par le distributeur du pays d'achat et ledit distributeur prend en charge les services locaux nécessaires pour votre appareil. Les garanties distributeur sont valides uniquement dans les zones de distribution visées. En cas de problème, les appareils achetés aux Etats-Unis ou au Canada doivent être renvoyés aux ateliers de réparation Garmin du Royaume-Uni, des Etats-Unis, du Canada ou de Taïwan.

# Importanti informazioni sulla sicurezza e sul prodotto



## Avvertenze

**La mancata osservanza dei suggerimenti forniti di seguito potrebbe causare incidenti e collisioni gravi o mortali.**

**Se l'unità contiene o supporta mappe stradali, attenersi anche alle seguenti istruzioni per una navigazione sicura:**

- Durante la navigazione, confrontare attentamente le informazioni visualizzate sull'unità con le altre fonti disponibili, inclusi rilevamenti visivi e mappe, regole di navigazione e limitazioni locali. Per motivi di sicurezza, risolvere eventuali incongruenze o problemi prima di continuare la navigazione.
- Utilizzare il grafico elettronico dell'unità solamente per agevolare l'uso dei grafici governativi autorizzati, non per sostituirli. I grafici governativi autorizzati e le informazioni ai naviganti contengono tutte le

informazioni necessarie alla navigazione sicura.

- Utilizzare l'unità solo per ricevere indicazioni sul percorso da seguire. Non utilizzare l'unità per scopi che richiedono misurazioni precise della direzione, della distanza, della posizione o della topografia.
- Se l'unità in uso dispone delle funzioni di ingresso video, non utilizzare l'ingresso video durante la navigazione con l'imbarcazione. L'utilizzo dell'ingresso video durante la navigazione può provocare incidenti o collisioni con rischio di danneggiamento della proprietà o di danni fisici gravi e perfino mortali.

**NOTA:** fare riferimento al manuale dell'utente per il prodotto per determinare se il prodotto contiene o accetta mappe, oppure se è dotato delle funzioni di ingresso video.

## Avvertenze sulla batteria

L'unità GPS potrebbe utilizzare una batteria interna non sostituibile per vari scopi, ad esempio un orologio con l'ora corrente.

- Non rimuovere o tentare di rimuovere la batteria non sostituibile dall'utente.
- Quando si smaltisce l'unità, portarla presso un centro di assistenza specializzato nel trattamento di apparecchiature elettroniche, per far rimuovere e riciclare la batteria.

## Informazioni importanti

**INFORMAZIONI SUI DATI DELLE MAPPE:** uno degli obiettivi di Garmin consiste nel fornire la cartografia

più completa e precisa possibile a un costo contenuto. Vengono utilizzate una serie di fonti statali e private, individuabili nella documentazione del prodotto e nei messaggi relativi al copyright. Tutte le fonti di dati possono contenere dati imprecisi e incompleti. In alcuni paesi, le informazioni su mappe complete e precise non sono disponibili o sono proibitive in termini di costo.

## Manutenzione dell'unità

Il rivestimento è costruito con materiali di elevata qualità e oltre alle normali operazioni di pulizia, non necessita di manutenzione straordinaria.

## Pulizia del rivestimento

Pulire il rivestimento dell'unità (escluso lo schermo), utilizzando un panno inumidito con una soluzione detergente non aggressiva, quindi asciugarlo accuratamente. Evitare l'uso di detersivi chimici e solventi che possono danneggiare i componenti in plastica.

## Pulizia dello schermo

Lo schermo del dispositivo è rivestito con uno speciale materiale anti-riflesso, sensibile a oli per la pelle, cere e prodotti abrasivi. I detersivi a base di ammoniaca, alcool, elementi abrasivi e sgrassanti possono danneggiare il rivestimento anti-riflesso. Pertanto, è importante pulire lo schermo con un detergente per occhiali (adatto ai rivestimenti anti-riflesso) e un panno pulito e privo di lanugine.

## Immersione subacquea

L'unità è impermeabile in conformità allo Standard IEC 60529 IPX7. Può essere immersa in 1 metro d'acqua per 30 minuti, mentre le immersioni prolungate possono danneggiarla. Dopo l'immersione, accertarsi di strofinare il dispositivo con un panno e lasciarlo asciugare all'aria prima di riutilizzarlo.

## Dichiarazione di conformità

Con il presente documento, Garmin dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni in materia previste dalla Direttiva 1999/5/CE. Per visualizzare l'intero documento della Dichiarazione di conformità, visitare il sito Web [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Garanzia

**La garanzia è prestata dal Venditore:**

• al Consumatore ossia, ai sensi dell'art. 3, D.Lgs. 6 ottobre 2005, alla "persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta", sulla base della medesima norma istitutiva del così

detto Codice del consumo. In base a detta legge la durata della garanzia è di 24 mesi decorrenti dalla data di consegna del prodotto al Consumatore. La garanzia copre solo i difetti di conformità o d'origine, cioè preesistenti alla consegna del bene al Consumatore e non copre i difetti legati ad un'errata installazione o ad errato uso dello stesso;

• al Professionista, ossia ai sensi del citato art. 3 206/05, alla "persona fisica o giuridica che agisce nell'esercizio della propria attività imprenditoriale o professionale, ovvero un suo intermediario" nei limiti di quanto previsto dagli artt. 1490 ss c.c. e nei termini di cui all'art. 1495 c.c.

## Garanzia Prodotto

Il Prodotto, a cui è riferita la presente garanzia, è garantito esente da difetti originari di conformità per un periodo di 24 mesi dalla data di consegna all'utente finale, conformemente a quanto previsto dal D.Lgs. 206/05.

La preghiamo, prima di prendere possesso del prodotto, di verificare, assieme al Venditore, se il prodotto è conforme alle Sue aspettative. Laddove il Venditore si occupi anche della installazione del Prodotto, La preghiamo, inoltre, di verificarne il corretto funzionamento, eventualmente eseguendo una prova d'uso reale.

## Procedura

Qualora intenda avvalersi dei diritti di cui alle presenti condizioni di garanzia, la preghiamo di visitare il sito web di Garmin Italia ([www.garmin.it](http://www.garmin.it)) onde ottenere le informazioni circa l'esatta modalità di consegna o spedizione dei prodotti.

Con le limitazioni specificate in seguito, e qualora sussistano le condizioni per riconoscere la garanzia ai sensi del D.Lgs. 206/05, il prodotto verrà riparato senza nessun costo relativo alle spese strettamente necessarie per la riparazione e quindi rispedito in porto franco al Venditore.

Resta fermo quanto disposto dall'art. 130, D.Lgs. 206/05 in particolare quanto all'oggettiva impossibilità o l'eccessiva onerosità della riparazione.

Per i prodotti in garanzia il Consumatore nulla deve al

Venditore a titolo di contributo spese di trasporto o di gestione. Laddove il prodotto dovesse essere inviato nonostante il periodo di garanzia sia scaduto ovvero risulti che trattasi di difetto non coperto dalla Garanzia, ovvero il prodotto sia privo di difetti, Garmin Italia addebiterà al Venditore i costi del trasporto, amministrativi e tecnici sostenuti.

### **Limiti nel caso di intervento in garanzia**

La garanzia di Garmin Italia non copre i difetti originari manifestatisi oltre il termine di durata della garanzia, i difetti che non preesistevano alla consegna del prodotto, i guasti derivanti da negligenza o trascuratezza nell'uso, da errata installazione o manutenzione, erroneo immagazzinaggio e/o conservazione, da manutenzione effettuata da personale non autorizzato, da danni di trasporto, corrosione o per strumenti in cui il numero di matricola sia stato in qualche modo alterato o cancellato. Garmin Italia non può essere ritenuta responsabile per danni causati durante l'installazione o come conseguenza di un'installazione scorretta. La presente Garanzia non copre i controlli periodici, gli allineamenti e le calibrazioni originarie e successive, prove in mare o su terra, o spiegazioni pratiche sull'uso del prodotto a meno che non siano specificatamente necessari per il ripristino funzionale della parte sostituita coperta dalla garanzia.

La garanzia non copre altresì difetti derivanti da incidenti, calamità naturali od altre cause fra le quali, a titolo meramente esemplificativo, pioggia, grandine o fulmini.

La garanzia non copre i danni conseguenti a sovraccarichi di corrente dovuti alla rete cui il prodotto dovesse essere collegato o causati da altre apparecchiature, sistemi o componenti in occasione di impropria connessione o uso non autorizzato o permesso del prodotto ivi compreso nel caso di eventuale utilizzo di un caricabatteria di modello differente rispetto a quello fornito con il prodotto. I materiali soggetti ad usura (inclusi fusibili, batterie, cinghie, ventole o le parti meccaniche connesse) sono specificatamente esclusi dalla presente Garanzia.

L'eventuale rottura di sigilli o la precedente manomissione del prodotto escludono la possibilità di avvalersi della Garanzia.

La presente Garanzia non copre le ore di lavoro straordinario. La Garanzia Garmin Italia non copre eventuali differenze di colorazione, di materiale o aspetto sussistenti tra quanto a titolo indicativo, illustrato nella pubblicità, nei cataloghi o su Internet, che non siano state oggetto di specifico reclamo al momento della consegna del prodotto.

Tutti i prodotti Garmin Italia sono considerati ausili allo svolgimento dell'attività a cui sono destinati. È quindi esclusivamente responsabilità dell'utente usare la prudenza e il giudizio necessari durante il loro utilizzo.

Garmin Italia non risponderà dell'eventuale inosservanza delle normali regole di diligenza e prudenza ed altresì, nel caso di utilizzo a bordo di autoveicoli, velivoli, natanti o di altri mezzi di trasporto non risponderà della violazione delle norme, disposizioni delle autorità o regolamenti disciplinanti la loro circolazione e non risponderà dei danni eventualmente causati a terzi ed alla persona del Consumatore.

### **Assistenza oltre i termini di garanzia**

Qualora il prodotto in Suo possesso manifestasse problemi di funzionamento oltre i termini di garanzia, ovvero per quanto entro i 24 mesi di vita fosse stato danneggiato o abbisognasse comunque di interventi tecnici per cause che non rientrano fra quelle coperte dalla garanzia, La preghiamo di contattare telefonicamente il Customer Care Garmin al numero indicato sul sito [www.garmin.it](http://www.garmin.it) al fine di concordare la modalità di invio dello strumento per riparazione o verifica.

Ricordiamo che in caso di assistenza fuori garanzia le spese di trasporto sono a carico del Consumatore, come pure i costi di riparazione, verifica, aggiornamento software o eventuale reset delle apparecchiature.

# Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen



## Warnhinweise

Die folgenden potenziell gefährlichen Situationen können, sofern sie nicht vermieden werden, einen Unfall oder eine Kollision und damit schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.

Wenn Ihr Gerät Straßenkarten enthält oder unterstützt, befolgen Sie diese Richtlinien ebenso, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten:

- Vergleichen Sie bei der Verwendung des Navigationssystems die auf dem Gerät angezeigten Informationen sorgfältig mit allen anderen verfügbaren Informationsquellen, z. B. visuellen Signalen, lokalen Bestimmungen und Einschränkungen für Schifffahrtswege und Karten. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie Unstimmigkeiten oder Fragen klären, bevor Sie die Fahrt fortsetzen.
- Die elektronische Karte soll den Gebrauch von Karten offizieller staatlicher Stellen erleichtern, diese jedoch nicht ersetzen. Die Karten von offiziellen staatlichen Stellen und die Nautischen

Mitteilungen für Seefahrer enthalten alle Informationen, die für die sichere Navigation erforderlich sind.

- Verwenden Sie dieses Gerät lediglich als Navigationshilfe. Verwenden Sie das Gerät nicht, um damit exakte Richtungs-, Entfernungs-, Standort- oder topografische Messungen durchzuführen.
- Falls das Gerät über einen Videoeingang verfügt, dürfen Sie diesen beim Steuern des Schiffes nicht bedienen und kein Video anschauen. Durch die Bedienung des Videoeingangs oder das Anschauen eines Videos während der Fahrt des Schiffes können Unfälle oder Kollisionen und damit Sachschäden, schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursacht werden.

**HINWEIS:** Informationen darüber, ob das Produkt Karten enthält oder unterstützt oder ob es über einen Videoeingang verfügt, finden Sie im entsprechenden Benutzerhandbuch.

## Akkuwarnungen

Ihr GPS-Gerät verfügt möglicherweise außerdem über einen internen, vom Benutzer nicht auswechselbaren Akku, der verschiedene Vorgänge (z. B. Echtzeituhr) mit Strom versorgt.

- Nicht austauschbare Akkus dürfen nicht entfernt werden.

- Entsorgen Sie das Gerät ordnungsgemäß, beispielsweise bei einer Abfallentsorgungsstelle für Elektrogeräte. Dort wird der Akku entfernt und recycelt.

## **Wichtige Informationen**

### **KARTENDATEN-INFORMATIONEN:**

Garmin möchte seinen Kunden die vollständigsten und genauesten Karten bieten, die für uns zu vertretbaren Kosten verfügbar sind. Wir verwenden eine Kombination aus offiziellen und privaten Datenquellen, auf die wir in der Produktliteratur und in Urheberrechtsanmerkungen hinweisen. Praktisch alle Datenquellen enthalten in irgendeiner Form ungenaue oder unvollständige Daten. In einigen Ländern sind vollständige und genaue Karteninformationen nicht erhältlich oder unverhältnismäßig teuer.

### **Pflegen des Geräts**

Das Gehäuse ist aus qualitativ hochwertigen Werkstoffen hergestellt und benötigt außer einer gelegentlichen Reinigung keine spezielle Wartung durch den Benutzer.

### **Reinigen des Gehäuses**

Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts (nicht den Bildschirm) mit einem weichen Tuch, das leicht mit einer milden Reinigungslösung befeuchtet ist, und wischen Sie es anschließend trocken. Verwenden Sie keine scharfen chemischen Reinigungs- und Lösungsmittel, die die Kunststoffteile beschädigen könnten.

### **Reinigen des Bildschirms**

Der Bildschirm ist mit einer speziellen Antireflexionsbeschichtung versehen, die gegenüber Hautpflegeöl, Wachs und abschleifenden Reinigungsmitteln empfindlich ist. Die Antireflexionsbeschichtung wird durch Reinigungsmittel mit einem Gehalt an Ammoniak,

Alkohol, Schleifmitteln oder Fettlösungsmitteln beschädigt. Der Bildschirm muss mit einem Brillenreiniger (bei dem angegeben ist, dass er keine Beschädigungen an Antireflexionsbeschichtungen hervorruft) und einem sauberen, fusselfreien Tuch gereinigt werden.

### **Eindringen von Wasser**

Das Gerät ist gemäß IEC-Norm 60529 IPX7 wasserdicht. In einer Tiefe von einem Meter widersteht das Gerät 30 Minuten dem Eindringen von Wasser. Eine längere Eintauchzeit kann zu Schäden am Gerät führen. Nach dem Eintauchen muss das Gerät vor der Wiederverwendung abgewischt und mit Luft getrocknet werden.

### **Konformitätserklärung**

Garmin erklärt hiermit, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und weiteren relevanten Vorschriften der Direktive 1999/5/EG entspricht. Sie finden die vollständige Konformitätserklärung auf der Garmin-Website für das von Ihnen erworbene Garmin-Produkt unter [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

### **Eingeschränkte Gewährleistung**

Für dieses Garmin-Produkt gilt für 1 Jahr ab Kaufdatum eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Innerhalb dieses Zeitraums repariert oder ersetzt Garmin nach eigenem Ermessen alle bei ordnungsgemäßer Verwendung ausgefallenen Komponenten. Diese Reparatur- und Austauscharbeiten sind für den Kunden hinsichtlich Teilen und Arbeitszeit kostenlos, vorausgesetzt der Kunde übernimmt die Transportkosten. Diese Gewährleistung gilt nicht für Fehler aufgrund von Missbrauch, unsachgemäßer Verwendung, Unfällen oder unerlaubten Veränderungen oder Reparaturarbeiten. Dieses Produkt ist ausschließlich als Navigationshilfe

vorgesehen und darf nicht für Zwecke benutzt werden, die präzise Messungen von Richtungen, Entfernungen, Standorten oder Topografien erfordern. Garmin übernimmt keine Garantie im Hinblick auf die Genauigkeit oder Vollständigkeit der kartografischen Daten in diesem Produkt.

DIE HIERIN AUFGEFÜHRTEN GEWÄHRELEISTUNGEN UND MASSNAHMEN ZUR FEHLERBEHEBUNG GELTEN EXKLUSIV UND SCHLIESSEN JEGLICHE AUSDRÜCKLICHE, STILLSCHWEIGENDE ODER GESETZLICHE GEWÄHRELEISTUNGEN AUS, EINSCHLIESSLICH JEGLICHER GESETZLICHER ODER ANDERWERTIGER HAFTUNG HINSICHTLICH DER GEWÄHRELEISTUNG DER HANDELSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIESE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE GESETZLICHE RECHTE, DIE VON LAND ZU LAND VARIIEREN KÖNNEN.

IN KEINEM FALL HAFTET GARMIN FÜR JEGLICHE ZUFÄLLIGE, SPEZIELLE, INDIRECTE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE DURCH DIE SACH- ODER UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG ODER DIE NICHTVERWENDBARKEIT DIESES PRODUKTS ODER DURCH DEFEKTE DES GERÄTS ENTSTEHEN. In einigen US-Bundesstaaten ist der Ausschluss von zufälligen oder Folgeschäden nicht gestattet. In einem solchen Fall treffen die vorgenannten Ausschlüsse nicht auf Sie zu. Garmin behält sich das ausschließliche Recht vor, das Gerät oder die Software nach eigenem Ermessen zu reparieren oder den vollständigen Kaufpreis zu erstatten. DIESE RECHTSMITTEL SIND DIE EINZIGEN IHNEN ZUR VERFÜGUNG STEHENDEN RECHTSMITTEL IM FALLE EINES GARANTIEANSPRUCHS.

Wenden Sie sich bei Garantieansprüchen an einen Garmin-Vertragshändler vor Ort, oder rufen Sie den Garmin-

Produktsupport bezüglich der Rücksendeanweisungen und einer RMA-Nummer an. Verpacken Sie das Gerät sicher, und legen Sie eine Kopie der Originalrechnung bei, die als Kaufnachweis für Garantiereparaturen erforderlich ist. Schreiben Sie die RMA-Nummer deutlich lesbar auf die Außenseite des Pakets. Senden Sie das Gerät frankiert an ein Garmin-Service-Center.

**Käufe in Online-Auktionen:** Für über Online-Auktionen verkaufte Produkte sind keine Rabatte oder Sonderangebote von Garmin erhältlich. Online-Auktionsbestätigungen werden für Gewährleistungsansprüche nicht akzeptiert. Für Gewährleistungsansprüche ist das Original oder eine Kopie des Kaufbelegs des ursprünglichen Händlers erforderlich. Garmin ersetzt keine fehlenden Komponenten von Paketen, die über Onlineauktionen erworben wurden.

**Geräteerwerb im Ausland:** Für ausländische Vertriebsorganisationen gilt eine separate Garantie bei Geräten, die außerhalb der USA erworben wurden. Diese Gewährleistung wird vom Vertreter im jeweiligen Land gegeben, der den lokalen Service für das Gerät durchführt. Vertreibergarantien gelten nur in dem für den Vertrieb vorgesehenen Gebiet. In den USA oder Kanada erworbene Geräte müssen für Kundendienstzwecke an das Garmin-Service-Center in Großbritannien, den USA, Kanada oder Taiwan geschickt werden.

# Información importante de seguridad y producto



## Advertencias

**Si no se evitan las siguientes situaciones de posible riesgo, se pueden provocar accidentes o colisiones que tengan como consecuencia la muerte o lesiones graves.**

**Si la unidad contiene o acepta productos con mapas de calles, siga también estas directrices para una navegación segura:**

- Al navegar, compare con atención la información que aparece en la unidad con todas las fuentes de navegación disponibles, incluida la información de señales, las regulaciones y restricciones locales de los canales de navegación y los mapas. Para mayor seguridad, resuelva cualquier discrepancia o duda antes de continuar con la navegación.
- Utilice la carta electrónica de la unidad únicamente para facilitar, y no para sustituir, el uso de cartas autorizadas del gobierno. Las cartas gubernamentales oficiales y los avisos a los marineros contienen toda la información necesaria para una navegación segura.

- Utilice esta unidad sólo como ayuda para la navegación. No intente utilizar la unidad para cualquier otro propósito que requiera mediciones precisas de la dirección, la distancia, la localización o la topografía.
- Si su unidad dispone de funciones de entrada de vídeo, no intente ponerlo en funcionamiento mientras maneja la embarcación. El uso o la visualización de entrada de vídeo mientras se mueve la embarcación podría provocar un accidente o colisión que cause la muerte, lesiones graves o daños materiales.

**NOTA:** consulte el manual del usuario del producto para determinar si éste contiene o acepta mapas, o si tiene funciones de entrada de vídeo.

## Advertencias sobre la batería

Puede que la unidad GPS utilice una batería interna no sustituible por el usuario con varios fines, tales como el reloj.

- No retire ni intente retirar la batería no sustituible por el usuario.

- Cuando decida desechar la unidad, diríjase a un servicio profesional como, por ejemplo, una planta de tratamiento de residuos electrónicos, para que retiren y reciclen la batería.

## Información importante

**INFORMACIÓN SOBRE DATOS DE MAPAS:** uno de los objetivos de Garmin es proporcionar a los clientes la cartografía más completa y precisa disponible a un precio razonable. Utilizamos una serie de fuentes de datos privadas y gubernamentales, que identificamos en la documentación del producto y avisos de copyright para el cliente. Casi todas las fuentes de datos contienen algunos datos inexactos o incompletos. En algunos países, la información completa y precisa del mapa no está disponible o lo está a un precio elevadísimo.

## Cuidados de la unidad

La carcasa está fabricada con materiales de gran calidad y el único mantenimiento que requiere por parte del usuario es su limpieza.

## Limpieza de la carcasa

Limpie la carcasa externa de la unidad (sin tocar la pantalla) con un paño humedecido con un detergente suave y, a continuación, séquela. No utilice disolventes o productos químicos que puedan dañar los componentes plásticos.

## Limpieza de la pantalla

La lente de la unidad está cubierta con un revestimiento especial anti-reflectante sensible a la grasa de la piel, ceras y limpiadores abrasivos. Los productos de limpieza que contienen amoníaco, alcohol, detergentes abrasivos o antigrasa dañan este revestimiento anti-reflectante. Es importante limpiar la lente con un limpiador para gafas (adecuado para revestimientos anti-reflectantes) y un paño limpio que no suelte pelusa.

## Inmersión en agua

La unidad es resistente al agua conforme a la norma CEI 60529 IPX7. Puede resistir la inmersión a una profundidad de 1 metro bajo el agua durante 30 minutos. La inmersión prolongada puede ocasionar daños en la unidad. Tras la inmersión, asegúrese de limpiar y secar la unidad antes de volver a utilizarla.

## Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE. Para ver la Declaración de conformidad completa, visite el sitio Web de Garmin correspondiente al producto específico: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Garantía limitada

Este producto de Garmin está garantizado frente a defectos de materiales o mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra. En este período Garmin puede, por decisión propia, reparar o sustituir cualesquiera componentes que no funcionen correctamente. Estas reparaciones y sustituciones se realizarán sin coste alguno para el cliente en concepto de piezas o mano de obra, siempre y cuando el cliente se haga responsable de los gastos de envío. Esta garantía no cubre los fallos de funcionamiento que estén provocados por un uso inadecuado, un accidente o un cambio o reparación no autorizado.

Este producto se ha diseñado solamente para proporcionar ayuda durante el viaje y no deberá utilizarse con ningún propósito que requiera el cálculo preciso de una dirección, distancia, ubicación o topografía. Garmin no garantiza la precisión ni la

integridad de los datos de los mapas de este producto.

LAS GARANTÍAS Y RECURSOS AQUÍ EXPRESADOS SON EXCLUSIVOS Y SUSTITUYEN A CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O REGLAMENTARIAS, INCLUIDAS LAS RESPONSABILIDADES ORIGINADAS POR CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, YA SEAN REGLAMENTARIAS O DE OTRO TIPO. ESTA GARANTÍA LE PROPORCIONA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE PUEDEN VARIAR DE ESTADO A ESTADO.

BAJO NINGÚN CONCEPTO GARMIN SE HARÁ RESPONSABLE POR DAÑOS IMPREVISTOS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, TANTO SI SON RESULTADO DE LA UTILIZACIÓN, MALA UTILIZACIÓN O DESCONOCIMIENTO DEL MANEJO DE ESTE PRODUCTO, COMO SI LO SON POR DEFECTOS EN ÉSTE. En algunos estados no se permite la exclusión de daños imprevistos o emergentes. En ese caso, las limitaciones antes mencionadas podrían ser no aplicables en su caso. Garmin se reserva, a su entera discreción, el derecho exclusivo de reparación y sustitución de la unidad o del software, así como el reembolso completo del precio de compra. ESTE RECURSO SERÁ ÚNICO Y EXCLUSIVO EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA.

Para obtener los servicios de garantía, póngase en contacto con el distribuidor local autorizado de

Garmin o llame al departamento de asistencia de Garmin para obtener instrucciones para el envío y un número de seguimiento RMA. Embale de forma segura la unidad e incluya una copia de la factura de compra original (es necesaria como prueba de compra para las reparaciones bajo garantía). Escriba claramente el número de seguimiento en el exterior del paquete. Envíe la unidad con los gastos de envío prepagados a cualquier estación de servicio de garantía de Garmin.

**Compras en subastas en línea:** los productos que se venden a través de subastas en línea no pueden formar parte de los descuentos u otras ofertas especiales por parte de Garmin. No se aceptan las confirmaciones de subasta en línea como comprobante de garantía. Para obtener un servicio de garantía, se necesita el original o una copia de la factura de compra original del establecimiento de compra. Garmin no sustituirá componentes que falten de cualquier paquete que se compre a través de una subasta en línea.

**Ventas internacionales:** los distribuidores internacionales ofrecen una garantía por separado para las unidades adquiridas fuera de Estados Unidos. Los distribuidores locales de cada país ofrecen esta garantía y son estos distribuidores los que proporcionan un servicio local para la unidad. Las garantías del distribuidor son válidas solamente en la zona de distribución proyectada. Las unidades compradas en Estados Unidos o Canadá deben devolverse al centro de reparaciones autorizado por Garmin en el Reino Unido, Estados Unidos, Canadá o Taiwán para su reparación.

# Informações Importantes sobre o Produto e a Segurança



## Avisos

**Caso não sejam evitadas as seguintes situações potencialmente perigosas a seguir descritas, das mesmas pode resultar um acidente ou colisão, provocando morte ou lesões graves.**

**Se a sua unidade contém ou aceita mapas de ruas, respeite igualmente estas orientações de forma a assegurar uma navegação segura:**

- Durante a navegação, compare cuidadosamente os dados apresentados na unidade com todas as fontes de navegação disponíveis, incluindo informações visuais, regras marítimas locais, restrições e mapas. Por razões de segurança, resolva sempre quaisquer discrepâncias ou questões antes de continuar a navegação.
- Utilize a carta electrónica fornecida com a unidade apenas para auxiliar (e não substituir) a utilização das cartas governamentais oficiais. As cartas e avisos governamentais oficiais contêm toda a informação necessária a uma navegação em segurança.

- Utilize a unidade apenas como um auxiliar de navegação. Não tente utilizar a unidade para fins que exijam a medição precisa da direcção, distância, local ou topografia.
- Se a sua unidade tiver entradas de vídeo, não tente utilizar ou ver vídeos durante a operação ou navegação da sua embarcação. A operação ou observação de entradas de vídeo com a embarcação em movimento poderá provocar acidentes ou colisões, que poderão resultar em danos materiais, ferimentos graves ou a morte.

**NOTA:** consulte o manual do utilizador do seu produtos para determinar se o seu produto contém ou aceita mapas ou para determinar se tem funcionalidades de entrada de vídeo.

## **Avisos relativos à bateria**

A sua unidade de GPS poderá utilizar uma bateria interna, não substituível pelo utilizador para vários fins, como o relógio em tempo real.

- Não retire nem tente retirar a bateria não substituível pelo utilizador.
- Ao eliminar a unidade, leve-a a instalações profissionais, tais como instalações de tratamento de equipamentos electrónicos em fim de vida para que a bateria seja removida e reciclada.

## **Informações Importantes**

### **INFORMAÇÕES DE DADOS DE MAPAS:**

Um dos objectivos da Garmin é o de colocar à disposição dos seus clientes a mais completa e exacta cartografia disponível a custos razoáveis. Recorremos a uma combinação de fontes de dados privados e governamentais, que identificamos na pertinente documentação do produto e nas mensagens de direitos do autor apresentadas ao utilizador. Quase todas as fontes de dados contêm informações de alguma forma imprecisas ou incompletas. Em alguns países, não se encontram disponíveis informações cartográficas completas e exactas ou as mesmas têm custos proibitivos.

### **Cuidados a ter com a unidade**

A unidade é fabricada com materiais de elevada qualidade, não exigindo quaisquer cuidados de manutenção por parte do utilizador, à excepção da limpeza.

### **Limpar a unidade**

Limpe o exterior da unidade (excepto o ecrã) com um pano humedecido numa solução de detergente

de fraca intensidade; em seguida, seque a superfície. Evite produtos químicos de limpeza e solventes que possam danificar os componentes de plástico.

### **Limpar o ecrã**

A lente da unidade possui um revestimento especial anti-reflexo, sensível a óleos de pele, ceras e produtos de limpeza abrasivos. Os produtos de limpeza que contenham amoníaco, álcool, abrasivos ou detergentes anti-gordura danificam o revestimento anti-reflexo. É importante limpar a lente com uma solução para limpeza de lentes (que indique explicitamente ser inofensiva em revestimentos anti-reflexo) e um pano limpo e sem resíduos de linho.

### **Imersão em água**

A unidade é impermeável de acordo com a norma IEC 60529 IPX7. Pode suportar a imersão num metro de água durante um período de 30 minutos. A imersão prolongada pode causar danos à unidade. Após submergi-la, limpe e seque a unidade antes de nova utilização.

### **Declaração de Conformidade**

Por este meio, a Garmin declara que esta unidade cumpre os requisitos fundamentais e restantes provisões aplicáveis constantes da Directiva 1999/5/CE. Para consultar a Declaração de Conformidade integral, visite o Web site deste produto Garmin: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

### **Garantia Limitada**

Este produto Garmin encontra-se garantido contra defeitos de materiais ou de fabrico durante um ano a partir da data de compra. Durante este período, a Garmin reparará ou substituirá os componentes que não apresentem o desempenho esperado, por decisão própria. Tais reparações

ou substituição serão realizadas sem quaisquer encargos para o cliente no que respeita a peças e mão-de-obra, desde que o cliente se responsabilize pelos custos de transporte. Esta garantia não cobre avarias resultantes do uso abusivo, incorrecto, de acidentes ou alterações ou reparações não autorizadas.

Este produto foi concebido para ser usado exclusivamente como um auxiliar de viagens, não podendo ser nunca utilizado para quaisquer finalidades que requerem medições exactas da direcção, distância, localização ou topografia. A Garmin não oferece quaisquer garantias quanto à exactidão ou precisão dos dados de mapa neste produto.

**AS GARANTIAS E RECURSOS ENUMERADAS NESTE DOCUMENTO SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPLÍCITA, IMPLÍCITA OU ESTATUTÁRIA, INCLUINDO A RESPONSABILIDADE RESULTANTE DE QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZABILIDADE OU ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM, ESTATUTÁRIO OU OUTRO. ESTA GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, QUE PODEM VARIAR DE ESTADO PARA ESTADO.**

**A GARMIN NÃO SERÁ RESPONSÁVEL, EM QUAISQUER CIRCUNSTÂNCIAS, POR DANOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS, INDIRECTOS OU CONSEQUENTES, CAUSADOS PELA UTILIZAÇÃO, MÁ UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAR ESTE PRODUTO OU POR DEFECTOS NO MESMO.**

Alguns estados não permitem a exclusão de danos acidentais ou consequenciais, pelo que as limitações acima poderão não ser aplicáveis ao seu caso. A Garmin reserva-se o direito exclusivo de reparar ou substituir a unidade ou software ou oferecer um reembolso total do preço de compra à sua exclusiva discrição. **TAL RECURSO**

**CONSTITUIRÁ O ÚNICO E EXCLUSIVO RECURSO DO PROPRIETÁRIO EM CASO DE VIOLAÇÃO DE GARANTIA.**

Para obter serviços no âmbito da garantia, contacte o seu representante autorizado Garmin; em alternativa, telefone para a Assistência ao Produto Garmin e obtenha instruções de envio e um número de controlo RMA. Embale com cuidado a unidade e uma cópia do recibo de venda, necessária como prova de compra para a obtenção de serviços de reparação ao abrigo da garantia. Escreva o número de controlo com nitidez no exterior da embalagem. A unidade deverá ser enviada a um dos balcões de serviços de garantia da Garmin (com gastos de envio pré-pagos).

**Compras em leilões on-line:** Os produtos vendidos em leilões on-line não são passíveis de abatimento ou outra oferta especial por parte da Garmin. Não são aceites confirmações de compra em leilões on-line para verificação da garantia. Para obtenção do serviço de garantia, é necessário o original ou cópia do talão de compra do comerciante original. A Garmin não substitui componentes em falta de qualquer embalagem adquirida através de leilões on-line.

**Compras internacionais:** Os distribuidores internacionais fornecem uma garantia em separado para as unidades adquiridas fora dos Estados Unidos. Tal garantia é fornecida pelo distribuidor local, o qual proporciona os serviços de reparação da unidade. As garantias dos distribuidores são válidas apenas na área a que se destinam. As unidades adquiridas nos Estados Unidos ou Canadá deverão ser devolvidas ao centro de reparações Garmin no Reino Unido, Estados Unidos, Canadá ou Taiwan.

# Belangrijke veiligheids- en productinformatie



## Waarschuwingen

**Vermijd de volgende mogelijk gevaarlijke situaties, omdat deze kunnen leiden tot een ongeval of aanvaring wat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.**

**Als het apparaat kaartproducten bevat of ondersteunt, volg dan ook om veiligheidsredenen de volgende aanwijzingen op:**

- Vergelijk tijdens het navigeren de informatie die wordt weergegeven op het scherm met alle beschikbare navigatiebronnen, inclusief informatie van visuele waarnemingen, uit lokale voorschriften en beperkingen voor waterwegen, en van kaarten. Los voor uw eigen veiligheid eventuele verschillen of zaken die u zich afvraagt altijd op voor u verdergaat.
- Gebruik de elektronische kaart alleen om het gebruik van door de overheid goedgekeurde kaarten te vergemakkelijken, en niet om die te vervangen. Officiële overheidskaarten en kennisgevingen aan zeevarenden bevatten alle informatie die vereist is voor een veilige navigatie.

- Gebruik dit apparaat uitsluitend als een navigatiehulpmiddel. Gebruik de eenheid niet voor enig doel waarbij precieze bepalingen van richting, afstand, locatie of topografie zijn vereist.
- Als uw apparaat over video-invoermogelijkheden beschikt, gebruik deze dan niet en kijk geen video tijdens het navigeren of varen met uw boot. Het gebruik van de videofuncties of het kijken naar video tijdens het varen kan een ongeval of aanvaring veroorzaken, wat kan leiden tot schade aan eigendommen, ernstig letsel of zelfs een ongeluk met fatale afloop.

**OPMERKING:** raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij uw product om te bepalen of uw product kaarten bevat of kan inlezen, of om te bepalen of uw product over video-invoermogelijkheden beschikt.

## Batterijwaarschuwingen

Uw GPS-apparaat kan voor diverse doeleinden, bijvoorbeeld de klok, een interne batterij bevatten die niet door de gebruiker kan worden vervangen.

- Verwijder de batterij niet en probeer dit ook niet.

- Bij het afdanken van het apparaat dient u dit naar een professionele afvalverwerker of verzamelpunt voor elektronica-afval te brengen om daar de batterij te laten verwijderen voor hergebruik.

## **Belangrijke informatie**

**Informatie over de kaartgegevens:** een van Garmins doelstellingen is om klanten een zo volledig en nauwkeurig mogelijke cartografie te leveren die voor ons beschikbaar is tegen een redelijke prijs. We gebruiken een combinatie van overheids- en privégegevensbronnen die we kenbaar maken aan de klant in productliteratuur en copyrightberichten. Vrijwel alle gegevensbronnen bevatten een bepaalde mate van onnauwkeurigheid. In sommige landen zijn volledige en nauwkeurige kaartgegevens niet beschikbaar of onbetaalbaar.

## **Onderhoud**

De behuizing is van hoogwaardige materialen vervaardigd en hoeft alleen te worden gereinigd.

## **De behuizing reinigen**

Maak de behuizing van de eenheid (niet het scherm) schoon met een doek die is bevochtigd met een mild reinigingsmiddel en veeg het apparaat vervolgens droog. Vermijd chemische schoonmaakmiddelen en oplosmiddelen die de plastic componenten kunnen beschadigen.

## **Het scherm reinigen**

De lens van de eenheid is voorzien van een speciale antireflectielaag. Deze is gevoelig voor huidolie, was en schuurmiddelen. Reinigingsmiddelen met ammonia, alcohol, schuurmiddelen of vetoplossers kunnen de antireflectielaag beschadigen. Het is van belang om de lens uitsluitend met een lenzenreinigingsmiddel (dat is toegelaten voor antireflectielagen) en een schone pluisvrije doek te reinigen.

## **Waterbestendigheid**

De eenheid is waterbestendig volgens IEC-standaard 60529 IPX7. De eenheid is bestendig tegen onderdompeling in 1 meter water gedurende 30 minuten. Langer durende onderdompeling kan schade aan de eenheid veroorzaken. Na onderdompeling moet u de eenheid voorzichtig afdrogen en laten opdrogen voordat u deze opnieuw gebruikt.

## **Conformiteitsverklaring**

Hierbij verklaart Garmin dat dit product voldoet aan de basisen en overige relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Voor de volledige conformiteitsverklaring voor uw Garmin-product verwijzen we u naar de Garmin-website:

[www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## **Bepaalde garantie**

Dit Garmin-product wordt gegarandeerd vrij te zijn van defecten in materiaal en techniek gedurende één jaar na de aankoopdatum. Binnen deze periode zal Garmin alle onderdelen waarvan een normaal gebruik niet mogelijk is, naar eigen keuze repareren of vervangen. Voor dergelijke reparaties of vervangingen zullen aan de klant geen kosten worden gefactureerd voor onderdelen of arbeid, op voorwaarde dat de klant verantwoordelijk blijft voor eventuele transportkosten. Verkeerd gebruik, een ongeval of niet-geautoriseerde veranderingen of reparaties van het product zijn van de garantie uitgesloten.

Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik als hulp bij het reizen en mag niet worden gebruikt voor doeleinden waarbij precieze metingen van richting, afstand, locatie of topografie vereist zijn. Garmin

geeft geen garantie op de nauwkeurigheid of de volledigheid van de kaartgegevens in dit product.

DE GENOEMDE GARANTIES EN HERSTELMOGELIJKHEDEN ZIJN EXCLUSIEF EN IN PLAATS VAN ALLE OVERIGE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET OF WETTELIJK, INCLUSIEF ENIGE AANSPRAKELIJKHEID ONDER ENIGE GARANTIE VOOR VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WETTELIJK OF ANDERS. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE RECHTEN, DIE VAN STAAT TOT STAAT KUNNEN VARIËREN.

IN GEEN ENKEL GEVAL ZAL GARMIN AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR ENIGE INCIDENTELE, SPECIALE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE, OF DEZE NU HET RESULTAAT IS VAN HET GEBRUIK, MISBRUIK OF ONVERMOGEN OM DIT PRODUCT TE GEBRUIKEN, OF VAN EEN DEFECT VAN HET PRODUCT. In bepaalde staten is de uitsluiting van incidentele of gevolgschade niet toegestaan. De bovenstaande beperkingen zijn mogelijk niet op u van toepassing. Garmin behoudt het exclusieve recht om naar eigen keuze het systeem of de software te repareren of te vervangen of een volledige teruggave van de aankoopprijs te bieden. EEN DERGELIJKE HERSTELMOGELIJKHEID ZAL UW ENIGE EN EXCLUSIEVE HERSTELMOGELIJKHEID ZIJN INDIEN DE GARANTIE NIET WORDT GERESPECTEERD.

Neem contact op met een gecertificeerde Garmin-dealer voor garantieservices, of neem telefonisch

contact op met Garmin Productondersteuning voor verzendinstructies en een RMA-trackingnummer. Verpak het systeem deugdelijk en voeg een kopie van de oorspronkelijke verkoopnota bij als aankoopbewijs voor reparaties die onder de garantie vallen. Vermeld het trackingnummer duidelijk op de buitenkant van de verpakking. Verzend het systeem naar een garantieservicevestiging van Garmin. De vrachtkosten moeten vooruit zijn betaald.

**Aankopen via online veilingen:** producten die worden aangekocht via online veilingen komen niet in aanmerking voor kortingen en andere aanbiedingen van Garmin. Bevestigingen van online veilingen worden niet geaccepteerd als bewijs dat u recht hebt op garantie. Om gebruik te kunnen maken van de garantieservice, is de oorspronkelijke of een kopie van de aankoopnota vereist van de winkel waar u het systeem hebt gekocht. Garmin vervangt geen onderdelen van pakketten die zijn aangeschaft via een online veiling.

**Internationale aankopen:** internationale distributeurs leveren een aparte garantie op apparaten die buiten de Verenigde Staten zijn gekocht. Deze garantie wordt verstrekt door de lokale binnenlandse distributeur die ook lokaal service voor het apparaat verleent. Garanties door distributeurs zijn alleen geldig in het gebied waarvoor de distributie is bedoeld. Apparaten die zijn gekocht in de Verenigde Staten of Canada moeten voor service worden geretourneerd naar het servicekantoor van Garmin in het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten, Canada of Taiwan.

# Vigtig sikkerheds- og produktinformation



## Advarsler

**Følgende potentielt farlige situationer kan resultere i ulykker eller sammenstød med død eller alvorlige personskader til følge.**

**Hvis din enhed indeholder eller accepterer bykortprodukter, bør du også følge disse retningslinjer for at sikre sikker kørsel:**

- Når du navigerer, bør du omhyggeligt sammenholde angivelserne, der vises på enheden, med alle tilgængelige navigationskilder, bl.a. oplysninger fra synsindtryk, lokale regler for vandveje og kort. Du skal for sikkerhedens skyld altid løse evt. uoverensstemmelser eller spørgsmål, før du fortsætter navigationen.
- Brug det elektroniske kort i enheden til at lette og ikke til at erstatte brugen af godkendte offentlige skemaer. Officielle kort og oplysninger til søfarten indeholder alle de oplysninger, der er nødvendige for sikker navigation.

- Brug kun denne enhed som en navigationshjælp. Brug ikke denne enhed til formål, der kræver præcise målinger af retning, afstand, placering eller topografi.
- Hvis din enhed har mulighed for videoindgang, må du ikke forsøge at betjene eller se video, mens du betjener eller navigerer din båd. Hvis du betjener eller ser video, mens båden er i bevægelse, kan det forårsage ulykker eller sammenstød med materiel skade, alvorlig personskade eller død til følge.

**BEMÆRK:** Læs i dit produkts brugervejledning for at se, om dit produkt indeholder eller accepterer kort, eller for at afgøre, om dit produkt har mulighed for videoindgang.

## Batteriadværsler

Det er muligt, at din GPS bruger et internt batteri, der ikke kan udskiftes af brugeren, til forskellige formål, f.eks. til realtidsuret.

- Du må ikke fjerne eller forsøge at fjerne batteriet, der ikke kan udskiftes af brugeren.
- Når du bortskaffer enheden, skal du aflevere den hos en professionel virksomhed, f.eks. et anlæg, der behandler elektronisk affald, så batteriet bliver taget ud og genanvendt.

## Vigtige oplysninger

**OPLYSNINGER OM KORTDATA:** Det er et af Garmins mål at understøtte kunderne med den mest komplette og præcise kartografi, der kan fås til en rimelig pris. Vi anvender en kombination af officielle og private datakilder, hvilket vi anerkender i vejledningerne og i meddelelser om ophavsret, der bliver vist til brugeren. Stort set alle datakilder indeholder nogle upræcise eller ufuldendte data. I nogle lande er præcise og komplette data enten utilgængelige eller urimeligt dyre.

## Sådan plejer du din enhed

Kabinettet er konstrueret af materialer af høj kvalitet og kræver ingen vedligeholdelse af brugeren udover rengøring.

## Sådan rengør du kabinettet

Rengør enhedens ydre beklædning (ikke skærmen) med en klud, der er fugtet med et skånsomt rengøringsmiddel, og tør den herefter af. Undgå kemiske rengøringsmidler og opløsningsmidler, der kan beskadige plastikkomponenterne.

## Sådan rengør du skærmen

Enhedens skærm er dækket af et specielt anti-refleks-lag, der er følsomt over for hudfedt, voks og skuremidler. Rengøringsmidler, der indeholder ammoniak, alkohol, slibemiddel eller affedtende midler skader anti-refleks-laget. Det er vigtigt at rengøre skærmen med brillerens (der er angivet som sikker til anti-refleks-flader) og en ren og fnugfri klud.

## Nedsænkning i vand

Enheden er vandtæt iht. IEC-standarden 60529 IPX7. Den kan modstå nedsænkning i 1 meter vand i 30 minutter. Forlænget nedsænkning kan gøre skade på enheden. Efter nedsænkning skal du sørge for at tørre og lufttørre enheden, før du igen tager den i brug.

## Overensstemmelseserklæring

Garmin erklærer, at dette produkt overholder de essentielle krav og andre relevante dele af direktivet 1999/5/EC. Du kan se hele overensstemmelseserklæringen for dit Garmin-produkt på Garmin-webstedet: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Begrænset garanti

Dette produkt fra Garmin garanteres at være fri for fejl og mangler i materialer og udførelse i ét år fra købsdatoen. I denne periode vil Garmin efter eget valg reparere eller udskifte alle komponenter, der ikke fungerer ved normal brug. Sådanne reparationer eller udskiftninger foretages uden beregning for kunden, hvad angår reservedele og arbejds løn, mens kunden er ansvarlig for eventuelle transportomkostninger. Denne garanti dækker ikke fejl, der skyldes misbrug, fejlagtig brug, uheld eller uautoriserede ændringer eller reparationer.

Dette produkt er beregnet til kun at blive brugt som et rejsehjælpemiddel og må ikke anvendes til noget formål, som kræver nøjagtig måling af retning, afstand, placering eller topografi. Garmin udsteder ingen garanti for, at produktets kortdata er nøjagtige eller komplette.

DE OMTALTE GARANTIER OG FEJLRETTELSER ER UDTØMMENDE OG TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, BÅDE UDTRYKKELIGE, UNDERFORSTÅEDE OG LOVMÆSSIGE, HERUNDER EVENTUELT ANSVAR SOM FØLGE AF GARANTI FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, SOM MÅTTE SKYLDES LOVMÆSSIGE ELLER ANDRE FORHOLD. DENNE GARANTI GIVER DIG BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHEDER, SOM KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND.

UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER GARMIN ANSVARLIG FOR NOGEN EKSTRASKADER, SÆRLIGE SKADER, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER, HVAD ENTE DE SKYLDES BRUG, MISBRUG ELLER MANGLENDE EVNE TIL BRUG AF DETTE PRODUKT ELLER FEJL OG MANGLER VED PRODUKTET. Nogle lande tillader ikke udelukkelse af ansvaret for følgeskader og ekstraskader, så det er ikke sikkert, at ovenstående begrænsninger gælder for dig. Garmin har den fulde ret til at reparere eller udskifte enheden eller softwaren eller tilbyde fuld refundering af købsprisen efter eget valg. DEN VALGTE LØSNING ER DIN ENESTE LØSNING PÅ ETHVERT BRUD PÅ

GARANTIEN.

Kontakt den lokale autoriserede Garmin-forhandler for at få garantiservice, eller ring til Garmins produktsupport for forsendelsesinstruktioner og et RMA-registreringsnummer. Pak enheden sikkert ind med en kopi af den originale faktura, der kræves som bevis for købet med henblik på reparation i henhold til garantien. Skriv registreringsnummeret tydeligt uden på pakken. Enheden skal sendes med forudbetalt fragt til en af Garmins garantiservicestationer.

**Køb fra onlineauktioner:** Produkter, som er solgt gennem onlineauktioner berettiger dig ikke til rabatter eller andre særtilbud fra Garmin. Onlineauktionsbekræftelser accepteres ikke som bevis på krav om garanti. Der kræves en original faktura fra forhandleren (eller en kopi af den) for at få garantiservice. Garmin vil ikke erstatte manglende dele fra en pakke, der er købt på en onlineauktion.

**Internationale køb:** Der udstedes en separat garanti af internationale forhandlere for enheder, som er købt uden for USA. Denne garanti gives af den lokale forhandler i landet, og denne forhandler yder lokal service til din enhed. Forhandlergarantier gælder kun i de tilsigtede distributionsområder. Enheder, som er købt i USA eller Canada skal returneres til Garmins servicecenter i Storbritannien, USA, Canada eller Taiwan for service.

# Tärkeää turvallisuus- ja tuotetietoa



## Varoitukset

**Seuraavien mahdollisesti vaarallisten tilanteiden välttämättä jättäminen voi aiheuttaa onnettomuuden tai törmäyksen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.**

**Jos laite sisältää tai hyväksyy tiekarttuotteita, voit taata navigoinnin turvallisuuden noudattamalla lisäksi seuraavia ohjeita:**

- Vertaa laitteen antamia tietoja navigoinnin aikana kaikkiin muihin mahdollisiin navigointikeinoihin, kuten visuaaliset kohteet, paikalliset vesiliikennesäännöt ja -rajoitukset sekä kartat. Turvallisuussyistä kaikki eroavuudet ja epäselvyydet on selvitettävä ennen navigoinnin jatkamista.
- Käytä laitteessa olevaa sähköistä karttaa ainoastaan valtionjohdon virallisten karttojen apuna, ei korvikkeena. Valtionjohdon viralliset kartat ja ilmoitukset merenkulkijoille sisältävät kaikki turvalliseen navigointiin tarvittavat tiedot.

- Järjestelmä on tarkoitettu ainoastaan avustamaan navigoinnissa. Älä yritä käyttää laitetta mihinkään käyttötarkoitukseen, joka edellyttää tarkkaa suunnan, etäisyyden, paikan tai topografian
- Jos laitteessa on videotulo-ominaisuus, älä yritä käyttää tai katsoa videokuvaa, kun ajat venettä. Videokuvan käyttäminen tai katsominen veneen ollessa liikkeessä saattaa aiheuttaa onnettomuuden tai törmäyksen, joka puolestaan voi vaurioittaa omaisuutta tai aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

**HUOMAUTUS:** Tarkista laitteen käyttöoppaasta, sisältääkö tai hyväksyykö laite karttoja tai sisältääkö se videotulo-ominaisuuden.

## Akkuvaroitukset

GPS-laite saattaa käyttää useisiin tarkoituksiin, kuten reaaliaikaiseen kelloon, sisäistä akkua, joka ei ole käyttäjän vaihdettavissa.

- Älä poista tai yritä poistaa akkua, joka ei ole käyttäjän vaihdettavissa.
- Kun hävität laitteen, vie se paikalliseen jätehuoltoon, kuten sähkölaitteiden kierrätyksestä vastaavaan yritykseen, joka poistaa akun ja kierrättää sen.

## Näytön puhdistaminen

Laitteen linssin pinnassa on erityinen häikäisynestopinnoite, joka on herkkä ihon rasvalle, vahoille ja hankauspuhdistusaineille. Ammoniakkaa, alkoholia, hankaavia aineita tai rasvanpoistoaineita sisältävät puhdistusaineet vahingoittavat häikäisynestopinnoitetta. Linssi on puhdistettava silmälasien linssinpuhdistusaineella (joka on määritetty turvallisesti häikäisynestopinnoille) ja puhtaalla, nukkaamattomalla kankaalla.

## Laitteen huoltaminen

Laitteen kotelo on valmistettu erittäin korkealaatuisista materiaaleista eikä se vaadi muuta kunnossapitoa kuin puhdistamista.

## Kotelon puhdistaminen

Puhdista järjestelmän kotelon ulkopinta (näyttöä lukuun ottamatta) mietoon pesuaineeseen kostutetulla liinalla ja pyyhi kuivaksi. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita ja liuottimia, jotka voivat vahingoittaa muoviosia.

## Näytön puhdistaminen

Laitteen linssin pinnassa on erityinen häikäisynestopinnoite, joka on herkkä ihon rasvalle, vahoille ja hankauspuhdistusaineille. Ammoniakkaa, alkoholia, hankaavia aineita tai rasvanpoistoaineita sisältävät puhdistusaineet vahingoittavat häikäisynestopinnoitetta. Linssi on puhdistettava silmälasien linssinpuhdistusaineella (joka on määritetty turvallisesti häikäisynestopinnoille) ja puhtaalla, nukkaamattomalla kankaalla.

## Upottaminen veteen

Laitte on vedenpitävä IEC-standardin 60529 IPX7 mukaan. Se kestää upottamista 1 metrin syvyyteen 30 minuutin ajan. Pidempi upotus saattaa vahingoittaa laitetta. Pyyhi laite upottamisen jälkeen ja kuivaa se ilmvassa paikassa ennen käyttöä.

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Garmin vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/EY olennaisten vaatimusten ja muiden määräysten mukainen. Katso koko vaatimustenmukaisuusvakuutus Garmin-tuotteen sivulta osoitteessa [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Rajoitettu takuu

Myönämme tämän Garmin-tuotteen materiaaleille ja työlle yhden vuoden virheettömyystakuun ostopäivästä alkaen. Tämän jakson aikana Garmin valintansa mukaan joko korjaa tai vaihtaa osat, jotka vioittuvat normaalissa käytössä. Nämä korjaukset ja vaihdot ovat asiakkaalle maksuttomia osien ja työn osalta. Asiakas on vastuussa kuljetuskuluista. Tämä takuu ei koske vikoja, jotka aiheutuvat väärinkäytöstä, virheellisestä käytöstä, onnettomuudesta tai luvattomasta muuttamisesta tai

huollosta.

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain matkustamisen apuna eikä sitä tule käyttää mihinkään sellaiseen tarkoitukseen, joka edellyttää tarkkaa suunnan, etäisyyden, sijainnin tai topografian mittausta. Garmin ei takaa tuotteen karttatietojen tarkkuutta tai kattavuutta.

**TÄSSÄ ESITETYT TAKUUT JA HYVITYKSET OVAT POISSULKEVIA JA NE KORVAAVAT KAIKKI MUUT NIMENOMAISET, OLETETUT JA LAKISÄÄTEISET TAKUUT, ESIMERKIKSI TAKUUN, JOKA AIHEUTUU VASTUUSTA TUOTTEEN MYYNTIKELPOISUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN. TÄMÄ TAKUU ANTAA KÄYTTÄJÄLLE TIETTYJÄ LAIN MUKAISIA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT OSAVALTIOITTAIN JA MAITTAIN.**

GARMIN EI OLE MISSÄÄN TILANTEESSA VASTUUSSA VÄLILLISISTÄ, ERITYSISTÄ, EPÄSUORISTA TAI SEURANNAISISTA VAHINGOISTA, RIIPPUMATTA SIITÄ, JOHTUVATKO NE TUOTTEEN VÄÄRINKÄYTÖSTÄ, VIRHEELLISESTÄ KÄYTÖSTÄ, TAITAMATOMASTA KÄYTÖSTÄ VAI TUOTTEEN PUUTTEISTA. Jotkin osavaltiot eivät salli välillisten tai seurannaisten vahinkojen pois rajaamista tai rajoittamista, joten yllä olevat rajoitukset eivät ehkä koske kaikkia käyttäjiä. Garmin pidättää oikeuden valintansa mukaan joko korjata tai vaihtaa tuote tai ohjelmisto tai tarjota tuotteen ostohinta takaisin. **TÄMÄ HYVITYS ON AINOA KÄYTTÄJÄN SAAMA HYVITYS**

**TAKUURIKKOMUKSESTA.**

Saat takuuhoitoa ottamalla yhteyden paikalliseen Garminin valtuutettuun myyjään tai pyytämällä lähetysohjeet ja RMA-seurantanimeron Garminin puhelintuesta. Pakkaa laite ja alkuperäisen ostokuitin kopio huolellisesti. Kuitti tarvitaan ostotodistukseksi takuukorjauksia varten. Kirjoita seurantanumero selkeästi paketin ulkopintaan. Lähetä laite rahitkulut maksettuna mihin tahansa Garminin takuuhoitokeskukseen.

#### **Verkkohuutokauppaostokset:**

verkkohuutokaupoista ostetut tuotteet eivät ole ostohyvitysten tai muiden Garminin erikoistarjousten piirissä. Verkkohuutokauppojen vahvistukset eivät käy takuukuitista Takuupalvelun saamisen ehtona on vähittäismyynniltä saatu alkuperäinen ostokuitti tai sen kopio. Garmin ei korvaa verkkohuutokaupasta hankituista pakkauksista puuttuvia osia.

**Kansainväliset ostokset:** kansainväliset jakelijat myöntävät erillisen takuun laitteille, jotka on ostettu Yhdysvaltain ulkopuolella. Takuun myöntää paikallinen maakohtainen jakelija, joka tarjoaa paikallista huoltoä laitteelle. Jakelijan takuut ovat voimassa ainoastaan aiottulla jakelualueella. Yhdysvalloissa tai Kanadassa ostetut laitteet on palautettava Garminin huoltokeskukseen Isossa-Britanniassa, Yhdysvalloissa, Kanadassa tai Taiwanissa.

## Viktig sikkerhets- og produktinformasjon



### Advarsler

**Unnlatelse av å unngå potensielt farlige situasjoner kan resultere i en ulykke eller kollisjon med dødsfall eller alvorlig personskade som følge.**

**Hvis enheten inneholder eller godtar veikartprodukter, må du også følge disse retningslinjene for å sikre at navigeringen er sikker:**

- Når du navigerer, må du nøye sammenligne informasjonen som vises på enheten, med alle tilgjengelige navigasjonskilder, for eksempel observasjoner du gjør, lokale lover og regler for ferdsel på sjøen og kart. Av sikkerhetsgrunner må du alltid finne ut av forskjeller eller spørsmål du har, før du fortsetter å navigere.
- Det elektroniske kartet på enheten skal bare brukes som et hjelpemiddel, og skal ikke erstatte

bruk av offentlig autoriserte kart. Offentlig autoriserte kart og meldinger inneholder all nødvendig informasjon for trygg navigering.

- Denne enheten skal bare brukes som et hjelpemiddel i navigeringen. Du må ikke bruke enheten til formål som krever nøyaktig måling av retning, avstand, plassering eller topografi.
- Hvis enheten din har videoingang, må du ikke prøve å betjene eller se på video mens du betjener eller navigerer båten. Hvis du betjener eller ser på video mens båten er i bevegelse, kan det forårsake en ulykke eller kollisjon som fører til skader på eiendeler, alvorlige personskader eller dødsfall.

**MERK:** Se brukerveiledningen til produktet for å finne ut om produktet inneholder eller godtar kart, eller for å finne ut om produktet har videoingang.

## Batteriadværsler

GPS-enheten kan bruke et internt batteri som brukeren ikke kan bytte ut, til forskjellige formål, for eksempel sanntidsklokke.

- Ikke ta ut eller prøv å ta ut ikke-utbyttbare batterier.
- Når du kaster enheten, skal du levere den til spesialister på kassering av elektronisk utstyr, slik at batteriet kan tas ut og resirkuleres.

## Viktig informasjon

**INFORMASJON OM KARTDATA:** Garmin har som mål å tilby kundene mest mulig fullstendig og nøyaktig kartografi til en rimelig pris. Vi bruker både offentlige og private datakilder som vi oppgir i produktdokumentasjon og i merknader om opphavsrett til kundene. Så og si alle datakilder inneholder til en viss grad uriktige eller ufullstendige data. I noen land finnes det ikke fullstendig og nøyaktig kartinformasjon, eller slik informasjon er svært kostbar.

## Vedlikehold av enheten

Enhetsens utside er laget av materialer med høy kvalitet og krever ikke annet vedlikehold av brukeren enn rengjøring.

## Rengjøre enhetens utside

Rengjør enhetens utside (ikke skjermen) med en klut fuktet med et mildt vaskemiddel, og tørk av. Unngå kjemiske rengjøringsmidler og løsemidler som kan skade plastdeler.

## Rengjøre skjermen

Enhetsens linse er belegget med et spesielt belegg som ikke gir gjenskinns og som er følsomt overfor

hudfett, voks og rengjøringsmidler med slipeeffekt. Rengjøringsmidler som inneholder ammoniakk, alkohol, virkestoffer med slipeeffekt eller fettløselige midler, vil skade belegget som hindrer gjenskinns. Det er viktig å rengjøre linsen med et rengjøringsmiddel for briller (som er spesifisert som trygt for belegg som hindrer gjenskinns) og en ren, løfri klut.

## Vanninntrenging

Enhetsen er vanntett i henhold til IEC Standard 60529 IPX7. Den tåler å være opptil 1 meter under vann i 30 minutter. Hvis enhetsen er under vann lenger enn det, kan det oppstå skader. Etter at enhetsen har vært under vann, må du tørke av den og la den lufttørke før du bruker den igjen.

## Samsvarserklæring

Garmin erklærer herved at dette produktet samsvarer med hovedkravene og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EF. Hvis du vil lese den fullstendige samsvarserklæringen, kan du gå til Garmins webområde for Garmin-produktet ditt:

[www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Begrenset garanti

Dette Garmin-produktet garanteres å være feilfritt med hensyn til materiell og utførelse i ett år fra kjøpsdatoen. I denne perioden vil Garmin, etter eget valg, reparere eller skifte ut enhver komponent som ikke fungerer ved normal bruk. Slike reparasjoner eller utskiftninger utføres kostnadsfritt for kunden, både når det gjelder deler og arbeid, forutsatt at kunden selv dekker eventuelle transportkostnader. Denne garantien dekker ikke funksjonssvikt som skyldes misbruk, feil bruk, ulykke eller uautoriserte endringer eller reparasjoner.

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain matkustamisen apuna eikä sitä tule käyttää mihinkään sellaiseen tarkoitukseen, joka edellyttää tarkkaa suunnan, etäisyyden, sijainnin tai topografian mittausta. Garmin ei takaa tuotteen karttatietojen tarkkuutta tai kattavuutta.

GARANTIENE OG RETTSMIDLENE SOM ER NEDFELT HER, ER EKSKLUSIVE OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKKELIGE, UNDERFORSTÅTTE ELLER LOVPÅLAGTE, INKLUDERT ETHVERT ERSTATNINGSANSVAR SOM OPPSTÅR SOM ET RESULTAT AV GARANTIER OM SALGBARHET, EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, LOVPÅLAGTE ELLER ANDRE. DENNE GARANTIE GIR DEG SPESIFIKKE JURIDISKE RETTIGHETER SOM KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND.

UNDER INGEN OMSTENDIGHETER SKAL GARMIN HOLDES ERSTATNINGSANSVARLIG FOR EVENTUELLE TILFELDIGE, SPESIELLE ELLER INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER SOM SKYLDES BRUK, FEILAKTIG BRUK ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE PRODUKTET ELLER PRODUKTFEIL. Noen land tillater ikke ansvarsfritak ved tilfeldige skader og følgeskader, og det er derfor mulig at begrensningene ovenfor ikke gjelder for deg. Garmin forbeholder seg retten til, etter eget valg, å reparere eller erstatte enheten eller programvaren, eller tilby full refusjon av kjøpesummen. DETTE RETTSMIDDELET VIL VÆRE DITT ENESTE OG EKSKLUSIVE

## RETTSMIDDEL VED EVENTUELLE GARANTIBRUDD.

Hvis du ønsker garantiservice, kan du kontakte din nærmeste autoriserte Garmin-forhandler eller ringe Garmin Kundestøtte for å få instruksjoner om frakt og et RMA-sporingsnummer. Pakk inn enheten godt, og legg ved en kopi av kvitteringen, som kreves som kjøpsbevis for å kunne motta garantiservice. Skriv sporingsnummeret tydelig på utsiden av pakken. Send enheten med betalt porto til et hvilket som helst Garmin-verksted som tilbyr garantiservice.

**Kjøp på Internett-auksjoner:** Produkter som er kjøpt gjennom Internett-auksjoner, kvalifiserer ikke til rabatter eller andre spesialtilbud fra Garmin. Bekreftelser fra auksjoner på Internett godtas ikke som dokumentasjon i garantisaker. Det kreves en original eller kopi av kvitteringen fra det opprinnelige utsalgsstedet for at en reparasjon skal dekkes av garantien. Garmin vil ikke erstatte manglende komponenter fra en pakke som er kjøpt via en auksjon på Internett.

**Internasjonale kjøp:** En separat garanti gis av internasjonale distributører for enheter som ikke er kjøpt i USA. Denne garantien gis av den lokale distributøren, og denne distributøren utfører lokal service for enheten din. Distributørgarantier er bare gyldige i området der distribusjon er tiltenkt. Enheter som er kjøpt i USA eller Canada, må returneres til Garmin-servicesenteret i England, USA, Canada eller Taiwan.

# Viktig information om säkerhet och produkter



## Varningar

**Om du inte undviker följande farliga situationer kan det resultera i en olycka eller kollision som kan sluta med dödsfall eller allvarlig personskada.**

**Om din enhet innehåller eller kan hantera adresskartprodukter följer du även dessa riktlinjer för att säkerställa säker navigering:**

- När du navigerar ska du noggrant jämföra den information som enheten visar med alla tillgängliga navigeringskällor, inklusive information från visuella iakttagelser, lokala farvattensbestämmelser och begränsningar samt kartor. För säkerhets skull bör du lösa alla avvikelser eller frågor innan du fortsätter att navigera.
- Det elektroniska sjökortet i enheten ska bara användas för att underlätta, inte ersätta,

användningen av godkända sjökort. Godkända sjökort och information till sjömän innehåller all information som krävs för att navigera på ett säkert sätt.

- Använd den här enheten endast som navigationshjälp. Försök inte att använda enheten för något ändamål där exakt mätning av riktning, avstånd, plats eller topografi krävs.
- Om din enhet har videoingångar ska du inte hantera eller titta på video medan du hanterar eller navigerar din båt. Om du hanterar eller tittar på video medan båten körs kan du orsaka en olycka eller krock som kan resultera i egendomsskador, allvarlig skada eller död.

**Obs** Läs i produktens användarhandbok om den innehåller eller kan hantera kartor, och för att kontrollera om produkten har videoingångar.

## Batterivarningar

Din GPS-enhet kan för olika syften som t.ex. realtidsklocka, ha ett internt batteri som inte går att byta ut av användaren.

- Försök inte ta bort ett batteri som inte går att byta ut av användaren.
- När du ska slänga enheten tar du den till professionell service t.ex. ett elektronikåtervinningsföretag för att få hjälp med att ta bort och återvinna batteriet.

## Viktig information

**KARTDATAINFORMATION:** ett av Garmins mål är att tillhandahålla kunderna med den mest fullständiga och korrekta kartografi som finns tillgänglig till ett rimligt pris. Vi använder en kombination av statliga och privata datakällor som vi söker fram i produktlitteratur och copyrightmeddelanden som visas för kunden. Nästan alla datakällor innehåller en del felaktiga eller ofullständiga data. I vissa länder är fullständig och korrekt kartinformation antingen inte tillgänglig eller så tillhandahålls den till ett oöverkomligt pris.

## Skötsel av enheten

Höljet är tillverkat av material av hög kvalitet och kräver inget underhåll förutom rengöring.

## Rengöra höljet

Du rengör enhetens ytterhölje (inte skärmen) med en trasa fuktad med mildt rengöringsmedel och torkar den sedan torr. Undvik kemiska rengörings- och lösningsmedel som kan skada plastkomponenter.

## Rengöra skärmen

Enhetens lins är täckt med ett särskilt reflexfritt skikt som är känsligt för hudfett, vax och skurmedel. Rengöringsmedel som innehåller ammoniak, alkohol, slipmedel eller fettlösande rengöringsmedel skadar antireflexskiktet. Det är viktigt att rengöra linsen med ett rengöringsmedel anpassat för glasögon (som är specificerat som säkert för reflexfria skikt) och en ren, luddfri trasa.

## Nedsänkning i vatten

Enheten är vattentät enligt IEC Standard 60529 IPX7. Den tål att vara nedsänkt i vatten på 1 meters djup i 30 minuter. Längre tider kan leda till att enheten skadas. Efter nedsänkning måste du torka rent enheten och sedan blåsa den torr innan du använder den.

## Överensstämmelseförklaring

Härmed intygar Garmin att den här produkten uppfyller de grundläggande kraven och andra tillämpliga föreskrifter i direktiv 1999/5/EC. Den fullständiga överensstämmelseförklaringen för din Garmin-produkt finns på Garmins webbplats:

[www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Begränsad garanti

Den här Garmin-produkten garanteras vara fri från defekter i material och utförande i ett år från inköpsdatumet. Under denna tid kommer Garmin efter eget gottfinnande att reparera eller ersätta komponenter som inte fungerar under normal användning. Sådana reparationer eller ersättningar görs utan kostnad för konsumenten vad gäller delar eller arbete, förutsatt att konsumenten står för alla transportkostnader. Den här garantin täcker inte in

brister som beror på missbruk, felaktig användning, olyckshändelser, eller obehöriga ändringar och reparationer.

Denna produkt är endast avsedd att användas som hjälp vid resa och får inte användas till något ändamål som kräver exakt mätning av riktning, distans, plats eller topografi. Garmin garanterar inte exakthet eller fullständighet för kartdata i denna produkt.

GARANTIerna OCH GOTTGÖRELSEna SOM ANGES HÄR GÄLLER MED ENSAMRÄTT OCH I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, UTTRYCKLIGA, UNDERFÖRSTÅDDA ELLER LAGSTIFTADE, INKLUSIVE ALL ANSVARSSKYLDIGHET SOM HÄRRÖR FRÅN NÅGON GARANTI OM SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, LAGSTIFTAD ELLER ANNAN. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT.

UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER SKA GARMIN VARA ANSVARSSKYLDIGT FÖR NÅGRA TILLFÄLLIGA, SPECIELLA, INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, VARE SIG DE ORSAKAS AV ANVÄNDNING, MISSBRUK ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT ELLER AV DEFEKTER I PRODUKTEN. Vissa stater tillåter inte begränsning av tillfälliga skador eller följdskador, så ovanstående begränsningar kanske inte gäller dig. Garmin har efter eget gottfinnande ensamrätt att reparera eller ersätta enheten eller programvaran eller erbjuda full återbetalning av inköpspriset.

DENNA KOMPENSATION ÄR DIN ENDA KOMPENSATION FÖR EN ÖVERTRÄDELSE AV GARANTIN.

Erhåll garantiservice genom att kontakta din lokala, Garmin- auktoriserade återförsäljare eller ring till Garmin Produktsupport för anvisningar angående frakt och ett RMA-nummer. Förpacka enheten noga med en kopia av originalkvittot. Kvittot krävs som inköpsbevis för garantireparationer. Skriv RMA-numret tydligt på paketets utsida. Skicka enheten med frakten betald till valfritt Garmin garantiservice ställe.

**Inköp via Online-auktion:** Produkter som säljs via online-auktioner är inte behöriga till rabatter eller andra specialerbjudanden från Garmin. Bekräftelse på online-auktion godkänns inte som garantiverifikation. Om du vill ha garantiservice måste du ha det ursprungliga inköpskvittot, eller en kopia av det, från ursprungsåterförsäljaren. Garmin ersätter inte saknade komponenter från en förpackning som köpts via en online-auktion.

**Internationella inköp:** En separat garanti tillhandahålls av internationella distributörer för enheter som inköps utanför USA. Denna garanti tillhandahålls av den lokala, inhemska distributören och denna distributör tillhandahåller service lokalt för din enhet. Distributörsgarantier är endast giltiga i det avsedda distributionsområdet. Enheter som inköpts i USA eller Kanada måste returneras till Garmins servicecenter i Storbritannien, USA, Kanada eller Taiwan för service.

# Важные сведения о продукте и информация о безопасности



## Предупреждения

Если следующие потенциально опасные для здоровья ситуации не будут предотвращены, они могут привести к несчастному случаю, получению травм или смертельному исходу.

Если ваше устройство содержит или поддерживает картографические продукты для навигации по улицам, для обеспечения безопасности вам необходимо руководствоваться также следующим:

- Во время навигации необходимо внимательно сравнивать информацию, получаемую от устройства, с данными всех доступных источников навигационных данных, включая информацию, получаемую в ходе непосредственного осмотра акватории и из морских карт. Для обеспечения безопасности проясните все вопросы и расхождения прежде, чем продолжить навигацию.
- Используйте электронную карту устройства лишь в качестве средства к картам, издаваемым уполномоченными государственными организациями, а не вместо них. Официальные

карты правительства и уведомления для судов содержат всю информацию, необходимую для безопасной навигации.

- Используйте данное устройство только в качестве вспомогательного средства для навигации. Не используйте устройство для точных измерений направления, расстояния, местонахождения или топографии.
- Если на вашем устройстве есть видеовход, не делайте попыток работать с видеовходом или воспроизводить видео во время управления судном или навигации. Работа с видеовходом или воспроизведение видео во время движения судна может послужить причиной несчастного случая или столкновения с причинением материального ущерба, серьезных травм или смертельным исходом.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы узнать, содержит ли ваше устройство карты или может ли принять их, а также имеется ли у вашего устройства видеовход см. руководство пользователя.

## Предупреждения по использованию элементов питания

Ваше устройство GPS может иметь встроенный элемент питания, не подлежащий самостоятельной замене пользователем, например для питания часов реального времени.

- Не извлекайте и не пытайтесь извлекать элементы питания, не подлежащие самостоятельной замене пользователем.
- При выводе изделия из эксплуатации обратитесь в организацию, осуществляющую переработку отходов электронного

оборудования, для извлечения и утилизации элемента питания.

## **Важная информация**

**НАНЕСЕНИЕ ДАННЫХ НА КАРТУ:** Одной из основных задач Garmin является предоставление клиентам самой полной и точной картографии по доступной цене. Компания Garmin использует комбинацию правительственных и частных источников данных, которые указываются в литературе о продукте, а также в сообщениях об авторских правах, отображаемых для клиентов. Практически все источники данных содержат некоторую неточную или неполную информацию. В некоторых странах полные и точные сведения карты могут быть недоступны или могут стоить чрезмерно дорого.

## **Обслуживание устройства**

Корпус изготовлен из высококачественного материала и не требует особого ухода, за исключением очистки.

## **Очистка корпуса**

Внешнюю поверхность корпуса (за исключением экрана) необходимо очищать тканью, смоченной мягким очищающим средством, а затем вытирать насухо. Не рекомендуется выполнять очистку химическими чистящими веществами и растворителями, которые могут повредить пластиковые детали.

## **Очистка экрана**

Экран защищен специальным антибликовым покрытием, которое чувствительно к отпечаткам пальцев, воску и абразивным чистящим средствам. Чистящие средства, содержащие аммиак, спирт, абразивные или антижировые моющие средства, могут повредить антибликовое покрытие. Необходимо чистить экран с помощью средства для очистки очков (которое предназначено для очистки антибликовых

покрытий) и чистой ткани без ворса.

## **Устойчивость к погружению в воду**

Устройство водонепроницаемо, согласно стандарту IEC 60529 IPX7. Оно может выдержать погружение в воду на 30 минут на глубину 1 м. Более длительное нахождение под водой может вызвать повреждение устройства. Перед повторным использованием после погружения в воду устройство необходимо тщательно вытереть и дать просохнуть на открытом воздухе.

## **Заявление о соответствии**

Компания Garmin заявляет, что данное устройство соответствует всем основным требованиям и другим применимым положениям директивы 1999/5/ЕС. Для просмотра полного заявления о соответствии см. веб-сайт Garmin для вашего продукта Garmin: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## **Ограниченная гарантия**

На этот продукт компании Garmin дается бесплатная гарантия от дефектов материалов или изготовления на один год с момента покупки. В течение этого периода, компания Garmin отремонтирует и заменит, вышедшие из строя комплектующие. При выполнении такого ремонта или замены пользователь не будет оплачивать стоимость деталей и работы при условии, что он оплатит любые транспортные расходы. Данная гарантия не распространяется на неисправности, вызванные нарушением инструкций, неправильным использованием, несчастным случаем, а также несанкционированным изменением или ремонтом.

Этот продукт предназначен для использования в качестве вспомогательного средства для навигации, и он не должен использоваться с целью точного измерения направления, расстояния, позиции или топографических величин. Компания Garmin не дает никакой гарантии относительно точности или полноты

картографических данных, содержащихся в данном продукте.

УКАЗАННЫЕ ГАРАНТИИ И МЕРЫ ЗАЩИТЫ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ И ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗАКОНОМ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЛЮБУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО ГАРАНТИИ ВЫСОКИХ КОММЕРЧЕСКИХ И ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ КАЧЕСТВ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ И ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗАКОНОМ ИЛИ ИНЫМ ДОКУМЕНТОМ. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ В РАЗЛИЧНЫХ ШТАТАХ И ГОСУДАРСТВАХ.

КОМПАНИЯ GARMIN НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОБОЧНЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ВЫЗВАНЫ ЛИ ОНИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННЫЙ ПРОДУКТ ЛИБО ДЕФЕКТАМИ ПРОДУКТА. В некоторых странах запрещено исключение ответственности за побочный или косвенный ущерб. В таких случаях вышеприведенные ограничения не могут быть применены. Компания Garmin оставляет за собой исключительное право по своему усмотрению осуществлять ремонт или замену устройства или программного обеспечения либо предлагать полное возмещение стоимости его приобретения. ТАКАЯ МЕРА ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ДЛЯ КОМПЕНСАЦИИ ЛЮБОГО НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ.

Для получения гарантийного обслуживания обратитесь к местному авторизованному дилеру Garmin или в службу поддержки Garmin для получения инструкции по транспортировке и контрольного номера RMA. Надежно упакуйте устройство и копию квитанции о продаже, которая необходима для подтверждения покупки при гарантийном ремонте. Четко укажите контрольный номер снаружи упаковки. Отправьте устройство за свой счет в любой центр гарантийного обслуживания Garmin.

**Покупка на аукционе в Интернете.** Продукты, которые продаются на аукционах в Интернете, не подлежат возврату или другим специальным услугам компании Garmin. Для подтверждения приобретения продукта в целях гарантийного обслуживания нельзя использовать подтверждения покупки на аукционе в Интернете. Для получения гарантийного обслуживания требуется оригинал или копия чека, предоставленного продавцом продукта. Компания Garmin не будет заменять отсутствующие компоненты в любых наборах, приобретенных на аукционе в Интернете.

**Покупка за границей.** Для устройств, приобретенных за пределами США, международными распространителями предоставляется отдельная гарантия. Эта гарантия предоставляется местным распространителем в пределах страны, и этот распространитель предоставляет обслуживание для устройства. Гарантии распространителя допустимы только в зонах намеренного распространения. Устройства, приобретенные в США или Канаде, должны быть возвращены для обслуживания в сервисный центр Garmin в Великобритании, США, Канаде или на Тайване.

# Važne informacije o proizvodu i sigurnosti



## Upozorenja

**Ako ne izbjegnute sljedeće potencijalno opasne situacije, može doći do nesreće ili sudara koji će rezultirati smrću ili ozbiljnom ozljedom.**

**Ako vaš uređaj sadrži ili prihvaća karte gradova, također pratite ove smjernice kako bi navigacija bila sigurna:**

- Tijekom navigacije pažljivo uspoređujte informacije prikazane na uređaju sa svim dostupnim navigacijskim izvorima, uključujući vizualne informacije, lokalne pravilnike o vodenim putovima i karte. Iz sigurnosnih razloga uvijek riješite sva neslaganja ili pitanja prije no što nastavite s navigacijom.
- Elektroničku kartu uređaja koristite samo kako biste si olakšali upotrebu ovlaštenih vladinih karata, a ne kao njihovu zamjenu. Službene vladine karte i obavijesti mornarima sadrže sve

informacije potrebne za sigurnu navigaciju.

- Ovaj uređaj koristite samo kao pomoć pri navigaciji. Uređaj ne koristite za postupke u kojima je potrebno precizno mjerenje smjera, udaljenosti, lokacije ili topografije.
- Ako vaša jedinica ima mogućnost primanja ulaznih video podataka, nemojte upravljati ili gledati video podatke dok upravljate ili navigirate plovilom. Upravljanje ili gledanje video podataka dok je plovilo u pokretu može dovesti do nesretnog slučaja ili sudara čije posljedice mogu biti šteta, ozbiljne ozljede ili smrt.

**NAPOMENA:** Pogledajte korisnički priručnik proizvoda kako biste odredili sadrži li vaš proizvod ili prihvaća karte ili kako biste odredili ima li vaš proizvod mogućnost primanja video podataka.

## Upozorenja za bateriju

Vaša GPS jedinica možda koristi internu, višenamjensku bateriju koja nije zamjenjiva, a koja između ostalog služi i za interni sat.

- Ne uklanjajte i ne pokušavajte ukloniti bateriju koja nije zamjenjiva.
- Kada odlažete jedinicu, odnesite je u profesionalni servis, npr. u tvrtku za zbrinjavanje elektroničkog otpada, radi uklanjanja i recikliranja baterije.

## Važne informacije

**INFORMACIJE O PODACIMA KARTE:** Jedan od ciljeva tvrtke Garmin je pružanje korisnicima najpotpunije i najpreciznije kartografije koja je dostupna po pristupačnoj cijeni. Koristimo kombinaciju javnih i privatnih izvora podataka koji se navode u literaturi vezanoj uz proizvod i porukama o autorskim pravima namijenjenim korisnicima. Gotovo svi izvori podataka sadrže neke netočne ili nepotpune podatke. U nekim državama potpune i precizne informacije na kartama nisu dostupne ili su vrlo skupe.

## Održavanje uređaja

Kućičte je izrađeno od visokokvalitetnih materijala i ne zahtijeva održavanje od strane korisnika, osim čišćenja.

## Čišćenje kućišta

Vanjski dio kućišta (osim zaslona) očistite krpom namočenom u blagoj otopini sredstva za čišćenje, a osušite brisanjem suhom krpom. Izbjegavajte koristiti kemijska sredstva ili otopine koje bi mogle oštetiti plastične dijelove.

## Čišćenje zaslona

Leća uređaja prekrivena je posebnim antirefleksivnim slojem osjetljivim na ulja, vosak i abrazivna sredstva za čišćenje. Sredstva za čišćenje koja sadržavaju amonijak, alkohol, abrazivna sredstva ili deterđente protiv masnoća mogu oštetiti antirefleksivni sloj. Izuzetno je važno da leću čistite sredstvom za čišćenje leća (koje je definirano kao neopasno za antirefleksivne slojeve) i čistom krpom.

## Vodootpornost

Uređaj je vodootporan u skladu s IEC standardom 60529 IPX7. Može podnijeti potapanje u vodu na dubini 1 metra, do 30 minuta. Dulje razdoblje potapanja može oštetiti uređaj. Nakon potapanja svakako ga osušite krpom i na zraku prije ponovne upotrebe.

## Izjava o usklađenosti

Izjava Garmin ovim izjavljuje da ovaj proizvod udovoljava osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Kako biste pogledali cijelu Izjavu o usklađenosti, posjetite web-mjesto tvrtke Garmin za vaš Garmin proizvod: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Ograničeno jamstvo

Za ovaj proizvod tvrtke Garmin jamči se da neće imati pogrešaka u materijalu ili izradi do godinu dana od datuma kupnje. Unutar tog razdoblja Garmin će, po vlastitoj odluci, popraviti ili zamijeniti komponente koje nisu ispravno radile prilikom uobičajene upotrebe. Takvi popravci ili zamjene bit će besplatni za korisnika za dijelove ili rad, pod uvjetom da je korisnik odgovoran za troškove transporta. Ovo jamstvo ne obuhvaća kvarove koji su posljedica zloupotrebe, pogrešnog korištenja,

nezgoda ili neovlaštenih izmjena ili popravaka. Ovaj proizvod namijenjen je isključivo za upotrebu kao pomagalo u putovanjima i ne smije se koristiti za svrhu gdje su potrebna precizna mjerenja smjera, udaljenosti, lokacije ili topografije. Garmin ne jamči preciznost i potpunost kartografskih podataka u ovom proizvodu.

**OVDJE NAVEDENA JAMSTVA I PRAVNI LIJEKOVI SU ISKLJUČIVI I SLUŽE UMJESTO SVIH DRUGIH JAMSTAVA IZRIČITIH, IMPLICIRANIH ILI ZAKONSKIH, UKLJUČUJUĆI SVAKU ODGOVORNOST KOJA PROISTIČE IZ BILO KAKVOG IMPLICIRANOG JAMSTVA U SMISLU PODOBNOSTI ZA PRODAJU ILI ZA BILO KOJU POSEBNU SVRHU, ZAKONSKIH ILI DRUGIH. OVO JAMSTVO DAJE VAM ODREĐENA ZAKONSKA PRAVA KOJA SE RAZLIKUJU OVISNO O DRŽAVI.**

GARMIN NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE SNOSITI ODGOVORNOST ZA BILO KAKVA SLUČAJNA, POSEBNA NEIZRAVNA ILI POSLJEDIČNA OŠTEĆENJA, BEZ OBZIRA JESU LI REZULTAT UPOTREBE, POGREŠNE UPOTREBE ILI NEMOGUĆNOSTI KORIŠTENJA OVOG PROIZVODA ILI MANJKAVOSTI PROIZVODA. Neke države ne dopuštaju isključivanje slučajne ili posljedične štete te se gornja ograničenja možda neće primjenjivati na vas. Garmin pridržava isključivo pravo popravke ili zamjene uređaja ili softvera ili nudi puni povrat novca po vlastitoj odluci. TAKAV PRAVNI LIJEK BIT ĆE SAMO VAŠ I JEDINI PRAVNI LIJEK U SLUČAJU NEPOŠTIVANJA JAMSTVA.

Kako biste dobili uslugu obuhvaćenu jamstvom obratite se lokalnom ovlaštenom dobavljaču tvrtke Garmin ili nazovite službu za korisničku podršku tvrtke Garmin kako biste dobili upute o otpremi i RMA broj za praćenje. Pravilno zapakirajte uređaj i kopirajte originalni račun koji je potreban kao dokaz kupnje radi popravaka obuhvaćenih jamstvom. Na vanjskoj strani pakiranja napišite broj za praćenje. Pošaljite uređaj, s unaprijed plaćenom uslugom transporta, bilo kojem servisu koji nude jamstvene usluge tvrtke Garmin.

**Kupnja putem online aukcija:** Proizvodi kupljeni na online aukcijama ne podliježu popustima ili drugim posebnim ponudama tvrtke Garmin. Potvrde online aukcija ne prihvaćaju se kao potvrda jamstva. Za dobivanje jamstvene usluge potreban je izvornik ili kopija računa od ovlaštenog dobavljača. Garmin neće zamijeniti komponente koje nedostaju iz paketa kupljenih putem online aukcije.

**Međunarodna kupnja:** Međunarodni distributeri daje zasebno jamstvo za uređaje kupljene izvan SAD-a. Ovo jamstvo daje lokalni distributer i on osigurava i lokalno servisiranje vašeg uređaja. Jamstva distributera valjana su samo u području namijenjene distribucije. Uređaju kupljeni u SAD-u ili Kanadi za servisiranje se moraju slati servisnom centru tvrtke Garmin u Velikoj Britaniji, SAD-u, Kanadi ili Tajvanu.

# Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια και το προϊόν



## Προειδοποιήσεις

Η μη αποφυγή των παρακάτω πιθανών επικίνδυνων καταστάσεων μπορεί να προκαλέσει ατύχημα ή σύγκρουση με πιθανή συνέπεια το θάνατο ή την πρόκληση σοβαρού τραυματισμού.

Αν η μονάδα σας περιέχει ή υποστηρίζει προϊόντα για οδικούς χάρτες, ακολουθήστε και αυτές τις οδηγίες για εξασφάλιση ασφαλούς πλοήγησης:

- Κατά την πλοήγηση, συγκρίνετε προσεκτικά τις πληροφορίες που εμφανίζονται στη μονάδα με εκείνες όλων των υπόλοιπων διαθέσιμων πηγών πλοήγησης, όπως πληροφορίες από οπτικές παρατηρήσεις, τοπικοί κανονισμοί και περιορισμοί ναυσιπλοΐας και χάρτες. Για ασφάλεια, ξεδιαλύνετε τυχόν αποκλίσεις ή απορίες προτού συνεχίσετε την πλοήγηση.
- Χρησιμοποιήστε τον ηλεκτρονικό χάρτη στη μονάδα μόνο για να διευκολυνθείτε και όχι για να υποκαταστήσετε τη χρήση των εξουσιοδοτημένων επίσημων χαρτών. Οι επίσημοι χάρτες και οι ειδοποιήσεις προς

ναυτιλλόμενους περιέχουν όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για ασφαλή πλοήγηση.

- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη μονάδα μόνο ως βοήθημα πλοήγησης. Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα για οποιοδήποτε σκοπό απαιτεί ακριβή μέτρηση κατεύθυνσης, απόστασης, θέσης ή τοπογραφίας.
- Εάν η μονάδα σας έχει δυνατότητες εισόδου βίντεο, μην επιχειρείτε να χειριστείτε ή να παρακολουθήσετε το βίντεο ενώ χειρίζεστε ή πλοηγείτε το σκάφος σας. Εάν χειρίζεστε ή παρακολουθείτε την είσοδο βίντεο ενώ το σκάφος κινείται, ενδέχεται να προκληθεί ατύχημα ή σύγκρουση που να οδηγήσει σε υλική ζημία, σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο κατόχου της συσκευής σας για να δείτε εάν η συσκευή περιλαμβάνει ή υποστηρίζει χάρτες ή για να προσδιορίσετε εάν η συσκευή σας έχει δυνατότητα εισόδου βίντεο.

## Προειδοποιήσεις μπαταρίας

Η μονάδα GPS που διαθέτετε μπορεί να χρησιμοποιεί μια εσωτερική μπαταρία χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης από το χρήστη για διάφορους σκοπούς, όπως το ρολόι πραγματικού χρόνου.

- Μην αφαιρείτε ή μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία χωρίς δυνατότητα

αντικατάστασης από το χρήστη.

- Όταν θέλετε να απορρίψετε τη μονάδα, πηγαίνετε σε μια επαγγελματική υπηρεσία επισκευής, όπως ένα κέντρο επεξεργασίας απορριμμάτων ηλεκτρονικής φύσης, για να αφαιρεθεί και να ανακυκλωθεί η μπαταρία.

## Σημαντικές πληροφορίες

**ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΧΑΡΤΗ:** Ένας από τους στόχους της συσκευής Garmin είναι να παρέχει στους πελάτες τα πιο πλήρη και ακριβή δεδομένα χαρτογράφησης που είναι διαθέσιμα σε λογικό κόστος. Χρησιμοποιούμε συνδυασμό επίσημων και ανεπίσημων ιδιωτικών δεδομένων, τα οποία εντοπίζουμε στη βιβλιογραφία για το προϊόν, και μηνυμάτων περί πνευματικής ιδιοκτησίας που εμφανίζονται στον πελάτη. Όλες σχεδόν οι πηγές δεδομένων περιέχουν ορισμένα μη ακριβή ή μη πλήρη δεδομένα. Σε ορισμένες χώρες δεν υπάρχουν πλήρη και ακριβή δεδομένα ή το κόστος τους είναι απαγορευτικά υψηλό.

## Φροντίδα της μονάδας

Η θήκη είναι κατασκευασμένη από υλικά υψηλής ποιότητας και δεν απαιτεί συντήρηση από το χρήστη, παρά μόνο καθαρισμό.

## Καθαρισμός της θήκης

Καθαρίστε το εξωτερικό περίβλημα της μονάδας (εκτός από την οθόνη) χρησιμοποιώντας ένα πανί νοτισμένο με ήπιο απορρυπαντικό διάλυμα και, στη συνέχεια, σκουπίστε το. Αποφύγετε τη χρήση χημικών καθαριστικών και διαλυμάτων που ενδέχεται να βλάψουν τα πλαστικά μέρη.

## Καθαρισμός της οθόνης

Ο φακός της μονάδας διαθέτει ειδική αντιανακλαστική επιστρώση που είναι ευαίσθητη στη λιπαρότητα του σώματος, σε κεριά και διαβρωτικά καθαριστικά. Καθαριστικά που περιέχουν αμμωνία, οινόπνευμα, διαβρωτικές ουσίες ή απορρυπαντικά κατά του λίπους θα αλλοιώσουν την αντιανακλαστική επιστρώση. Ο φακός πρέπει να καθαρίζεται με

καθαριστικό για φακούς γυαλιών (που ορίζεται ως ασφαλές για αντιανακλαστικές επιστρώσεις) και ένα καθαρό πανί που δεν αφήνει χνούδι.

## Βύθιση στο νερό

Η μονάδα είναι αδιάβροχη σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60529 IPX7. Μπορεί να βυθιστεί στο νερό σε 1 μέτρο βάθος για 30 λεπτά. Παρατεταμένη βύθιση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα. Μετά τη βύθιση και πριν την επόμενη χρήση σκουπίστε τη μονάδα και αφήστε την να στεγνώσει στον αέρα.

## Δήλωση συμμόρφωσης (DoC)

Δια το παρόντος, η Garmin δηλώνει ότι αυτή η μονάδα συμμορφώνεται πλήρως με τις κύριες απαιτήσεις και άλλες σχετικές προβλέψεις της Οδηγίας 1999/5/EC της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Για το πλήρες έγγραφο της Δήλωσης συμμόρφωσης, επισκεφθείτε την τοποθεσία της Garmin στο Web για το προϊόν Garmin που διαθέτετε: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Περιορισμένη εγγύηση

Το παρόν προϊόν Garmin φέρει εγγύηση ότι δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα όσον αφορά τα υλικά ή την κατασκευή του για ένα χρόνο από την ημερομηνία αγοράς. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, είναι στη διακριτική ευχέρεια της Garmin να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει οποιαδήποτε μέρη που δεν αποδίδουν σε συνθήκες κανονικής χρήσης. Οι επισκευές ή αντικαταστάσεις τέτοιου τύπου θα πραγματοποιούνται χωρίς κόστος για τον πελάτη όσον αφορά τα ανταλλακτικά και την εργασία, δεδομένου ότι όποιο κόστος μεταφοράς θα επιβαρύνει τον πελάτη. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που έχουν προκληθεί λόγω κακού χειρισμού, άποτης χρήσης, ατυχημάτων, μετατροπών ή επισκευών που πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένο άτομο. Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί για χρήση ως

βοήθημα ταξιδιού και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για οποιονδήποτε σκοπό απαιτεί ακριβή μέτρηση κατεύθυνσης, απόστασης, θέσης ή τοπογραφίας. Η Garmin δεν παρέχει εγγύηση σχετικά με την ακρίβεια ή την πληρότητα των δεδομένων χάρτη σε αυτό το προϊόν.

ΟΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΡΗΤΗ, ΣΙΩΠΗΡΗ Ή ΚΑΤΟΧΥΡΩΜΕΝΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΚΑΤΟΧΥΡΩΜΕΝΗΣ Ή ΑΛΛΗΣ. Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΠΟ ΠΟΛΙΤΕΙΑ ΣΕ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΘΑ ΘΕΩΡΕΙΤΑΙ Η GARMIN ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣ ΕΙΔΙΚΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΘΕΤΙΚΕΣ Ή ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΤΗΝ ΚΑΚΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, Ή ΑΚΟΜΑ ΑΠΟ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

Ορισμένες χώρες δεν επιτρέπουν την εξαίρεση των θετικών ή αποθετικών ζημιών, με αποτέλεσμα ορισμένοι περιορισμοί να μην ισχύουν για εσάς. Η Garmin διατηρεί το αποκλειστικό δικαίωμα να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει τη μονάδα ή το λογισμικό, ή να προσφέρει πλήρη αποζημίωση ποσού ίσου με την τιμή αγοράς του προϊόντος κατά τη διακριτική της ευχέρεια. ΑΥΤΗ ΘΑ ΕΙΝΑΙ Η ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΣΑΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ.

Για υπηρεσίες βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο Garmin της περιοχής σας ή καλέστε την Υποστήριξη Προϊόντων Garmin για οδηγίες

μεταφοράς και αριθμό εντοπισμού RMA. Συσκευάστε προσεκτικά τη μονάδα και ένα αντίγραφο της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς, η οποία απαιτείται ως τεκμήριο αγοράς για επισκευές βάσει εγγύησης. Σημειώστε τον αριθμό εντοπισμού με καθαρά γράμματα στο εξωτερικό της συσκευασίας. Αποστείλετε τη μονάδα με τα έξοδα μεταφοράς προπληρωμένα σε οποιοδήποτε παράρτημα σέρβις βάσει εγγύησης της Garmin.

**Αγορές μέσω ηλεκτρονικών δημοπρασιών:** Οι προσφορές εκπτώσεων ή άλλες ειδικές προσφορές που γίνονται από τη Garmin δεν ισχύουν για προϊόντα που πωλούνται μέσω ηλεκτρονικών πλειστηριασμών. Έγγραφα που αποδεικνύουν την ηλεκτρονική αγορά δεν γίνονται αποδεκτά για επικύρωση εγγύησης. Για σέρβις βάσει εγγύησης, απαιτείται η πρωτότυπη απόδειξη αγοράς από τον γνήσιο μεταπωλητή ή αντίγραφο της. Η Garmin δεν θα αντικαταστήσει εξαρτήματα που λείπουν από οποιαδήποτε συσκευασία της οποίας η αγορά πραγματοποιήθηκε μέσω ηλεκτρονικού πλειστηριασμού.

**Διεθνείς αγορές:** Για μονάδες που αγοράστηκαν εκτός των Η.Π.Α. οι διεθνείς διανομές παρέχουν ξεχωριστή εγγύηση. Αυτή η εγγύηση παρέχεται από τον τοπικό διανομέα στην χώρα του. Το σέρβις της μονάδας σας παρέχεται από τον ίδιο τοπικό διανομέα. Οι εγγυήσεις των διανομικών ισχύουν μόνο για την περιοχή της προβλεπόμενης διανομής. Οι μονάδες που αγοράστηκαν στις Η.Π.Α. ή τον Καναδά πρέπει να επιστραφούν στο Κέντρο Σέρβις Garmin στο Ηνωμένο Βασίλειο, τις Ηνωμένες Πολιτείες, τον Καναδά ή την Ταϊβάν για επισκευή.

# Önemli Emniyet ve Ürün Bilgileri



## Uyarılar

**Aşağıdaki tehlikeli durumlardan kaçınılması halinde ciddi yaralanmalara ve ölümlere yol açabilecek kazalar ve çarpışmalar meydana gelebilir.**

**Biriminiz harita ürünleri içeriyor veya kabul ediyorsa, güvenli navigasyon için bu talimatları takip edin.**

- Navigasyon halindeyken, birimde görüntülenen bilgileri gördükleriniz, yerel su yolu kuralları ve kısıtlamaları ve haritalardan alınan bilgiler gibi bulabildiğiniz tüm navigasyon kaynaklarıyla dikkatle karşılaştırın. Güvenlik için, navigasyona devam etmeden önce tutarsızlıkları veya aklınıza takılan soruları çözümleyin.
- Birimde bulunan elektronik haritaları, resmi devlet haritalarının yerine değil, bu haritaların kullanımına yardımcı olmak için kullanın. Resmi devlet haritaları ve denizcilere yönelik duyurular, güvenli navigasyon için gereken tüm bilgileri içerir.

- Bu birimi yalnızca navigasyon yardımcısı olarak kullanın. Bu birimi hassas yön, mesafe, konum veya topografi ölçümünü gerektiren herhangi bir amaçla kullanmayı denemeyin.
- Biriminizin video giriş özellikleri varsa, teknenizi çalıştırırken veya teknenizle seyrederken çalıştırmayı veya video izlemeyi denemeyin. Tekne hareket halindeyken video girişi çalıştırmak veya izlemek, hasar, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanan kazalara veya çarpışmalara neden olabilir.

**NOT:** Ürününüzün harita içerip içermediğini veya kabul edip etmediğini veya ürününüzün video giriş özelliği olup olmadığını belirlemek için ürününüzün kullanıcı kılavuzuna başvurun.

## Pil Uyarıları

GPS biriminiz, örneğin gerçek zaman saati (RTC) gibi çeşitli amaçlarla dahili, kullanıcı tarafından değiştirilemeyen bir pil kullanıyor olabilir.

- Kullanıcı tarafından değiştirilemeyen pilleri çıkarmayın veya çıkarmayı denemeyin.
- Birimi atmak istediğinizde, pili çıkarmak ve geri kazanmak üzere atık elektronik malzeme işleme tesisi gibi bir profesyonel hizmet birimine götürün.

## Önemli Bilgiler

**HARİTA VERİ BİLGİLERİ:** Elindeki eksiksiz ve doğru kartografik bilgileri müşterilerine makul bir ücret karşılığında sunmak Garmin'in hedeflerinde biridir. Ürün literatüründe belirlediğimiz ve telif hakkı mesajlarını da müşteriye sağladığımız resmi ve özel veri kaynaklarını bir arada kullanırız. Neredeyse tüm veri kaynakları bazı hatalı ve eksik veriler içerir. Bazı ülkelerde eksiksiz ve doğru harita bilgileri bulunmamaktadır veya elde edilmelerini imkansız kılabilecek ölçüde pahalıdır.

## Birimin Bakımı

Kasa kaliteli malzemelerden yapılmıştır ve temizleme hariç kullanıcı bakımı gerektirmez.

## Kasayı Temizleme

Cihazın dış kasasını (ekran hariç) yumuşak deterjan solüsyonuna batırılmış bir bez kullanılarak temizleyip kurulayın. Plastik bileşenler zarar görebileceğinden kimyasal temizleyiciler ve çözücüler kullanılmaktan kaçının.

## Ekranı Temizleme

Cihazın merceği, vücut yağlarına, cilalara ve aşındırıcı temizleyicilere duyarlı, yansımaya önleyen özel bir tabakayla kaplıdır. Amonyak, alkol içeren temizleyiciler, aşındırıcılar veya yağ sökücü deterjanlar yansımaya önleyen tabakaya zarar verebilirler. Merceğin, gözlük camı temizleyicisi (yansımaya önleyen tabaka için güvenli olduğu belirtilmiştir) ve temiz, pamuksuz bir bez kullanılarak temizlenmesi önemlidir.

## Suya Batırma

Cihaz, IEC Standard 60529 IPX7'ye uygun olarak su geçirmezdir. Suyun 1 metre altında, 30 dakika boyunca kalabilir. Daha uzun süre su altında kalması cihaza zarar verebilir. Su altında kaldıktan sonra, cihazı yeniden kullanmadan önce kuruladığımızdan ve nemini aldığımızdan emin olun.

## Sınırlı Garanti

Bu Garmin ürünü satın alınma tarihinden itibaren bir yıl boyunca malzeme ve işçilik hatalarına karşı garantilidir. Bu süre içerisinde ürünün düzgün çalışmayan tüm parçalarını onarmak ve değiştirmek Garmin'in tasarrufundadır. Bu gibi onarım ve parça değiştirmeler, nakliye masrafları müşteriye ait olmak kaydıyla müşteriye fatura edilmez. Bu garanti kötü kullanım, yanlış kullanım, kaza veya yetkisiz değiştirme veya onarımdan kaynaklanan bozuklukları kapsamaz.

Bu ürünün yalnızca yolculuklarda yardımcı olarak kullanılması amaçlanmıştır ve hassas yön, mesafe, konum ve topografi ölçümü gerektiren durumlarda kullanılmamalıdır. Garmin, bu ürünlerdeki harita verilerinin doğruluğu ve eksiksizliği ile ilgili

herhangi bir garanti vermez.

**BURADA KAPSANAN GARANTİ VE TAZMİNATLAR KİŞİYE ÖZELDİR VE ORTALAMA KALİTE GARANTİSİ VEYA AMACA UYGUNLUK GARANTİSİNDEN KAYNAKLANAN YASAL VE DİĞER YÜKÜMLÜLÜKLER DE DAHİL OLMAK ÜZERE AÇIK, ZİMNİ VEYA YASAL TÜM DİĞER GARANTİLERİN YERİNE GEÇER. BU GARANTİNİN SİZE SAĞLADIĞI HUKUKİ HAKLAR ÜLKEDEN ÜLKEYE DEĞİŞEBİLİR.**

**GARMİN BU ÜRÜNÜN KULLANIMINDAN, YANLIŞ KULLANIMINDAN VEYA ÜRÜNÜ KULLANAMAMAKTAN VEYA ÜRÜNDEKİ KUSURLARDAN KAYNAKLANAN TESADÜFİ, ÖZEL, DOLAYLI VEYA İKİNCİL ZARARLAR İÇİN YÜKÜMLÜLÜK KABUL ETMEZ.**

Bazı ülkelerin tesadüfi veya ikincil zararların hariç tutulmasına izin vermemesi nedeniyle yukarıdaki sınırlama sizin için geçerli olmayabilir. Garmin tamamen kendi isteğine bağlı olarak birimi veya yazılımı onarma veya değiştirme veya satın alma fiyatından geri ödeme hakkını saklı tutar. **BU TAZMİNAT, GARANTİNİN İHLALİ DURUMUNDA YEGANE VE ÖZEL TAZMİNATINIZ OLACAKTIR.**

Garanti servisi almak için yerel yetkili Garmin satıcınıza başvurun veya nakliye talimatları ve bir RMA (Malzeme İade Yetkisi) takip numarası almak için Garmin Ürün Destek'i arayın. Birimi ve garanti onarımları için satış işleminin kanıtı olarak orijinal satış fişinin bir kopyasını güzelce paketleyin. Takip numarasının paketin dışına açık olarak yazın. Birimi,

nakliye ücretleri satıcı tarafından ödenmek üzere herhangi bir Garmin servis istasyonuna gönderin.

#### **Online Müzayededen Satın Alınan Ürünler:**

Garmin online müzayedelerde satılan ürünler için herhangi bir iskonto veya başka bir teklif sunmaz. Online müzayede dekontları garantinin kanıtı olarak kabul edilmez. Garanti servisi alabilmek için orijinal satıcıdan alınan satış fişinin orijinali veya kopyası gereklidir. Garmin, online müzayededen alınan hiç bir paketin eksik parçalarını değiştirmez.

**Uluslararası Satın Almalar:** ABD dışında satın alınan ürünlerin uluslararası dağıtımçıları ayrı bir garanti sunar. Bu garanti yerel ülke içi dağıtımçı tarafından sağlanır ve bu dağıtımçı ürününüz için yerel servis sunar. Dağıtımçı garantileri yalnızca dağıtım yapılan bölgede geçerlidir. ABD ve Kanada'da satın alınan ürünler servis için İngiltere, ABD, Kanada veya Tayvan'daki Garmin Servis Merkezleri'ne gönderilmelidir.





© 2007–2009 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire,  
SO40 9RB UK

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)